

# 10R

Flaches Bluetooth®-  
Kommunikationssystem für  
Motorräder



# INHALT

<b>1</b>	<b>EINLEITUNG</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>LIEFERUMFANG</b> .....	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>INSTALLATION DES 10R AN IHREM HELM</b> .....	<b>7</b>
3.1	Installieren der Haupteinheit .....	8
3.2	Installieren der Lautsprecher .....	10
3.3	Installieren der Mikrofone .....	11
3.4	Installieren des Akkupacks .....	14
<b>4</b>	<b>ERSTE SCHRITTE</b> .....	<b>15</b>
4.1	Bedienung der Tasten .....	15
4.2	Ein- und Ausschalten .....	16
4.3	Laden .....	16
4.4	Überprüfung des Akkuladestands .....	16
4.5	Lautstärkeregelung .....	17
4.6	Software von Sena .....	17
<b>5</b>	<b>KOPPELN DES 10R MIT BLUETOOTH-GERÄTEN</b> .....	<b>18</b>
5.1	Koppeln mit einem Mobiltelefon – Mobiltelefon, Bluetooth-Stereogerät .....	18
5.2	Kopplung des zweiten Handys – zweites Mobiltelefon, GPS und SR10 .....	19
5.3	Für fortgeschrittene Benutzer: Kopplung unter Verwendung eines bestimmten Profils – A2DP Stereo oder HFP .....	20
5.4	Gegensprechanlage koppeln .....	21
<b>6</b>	<b>MOBILTELEFON, GPS, SR10</b> .....	<b>23</b>
6.1	Tätigen und Entgegennehmen von Anrufen über das Mobiltelefon .....	23
6.2	Kurzwahl .....	24
6.3	GPS-Navigation .....	25
6.4	Sena SR10, Funkgerätadapter .....	25
<b>7</b>	<b>STEREO-MUSIK</b> .....	<b>25</b>
7.1	Bluetooth-Stereo-Musik .....	25
7.2	Gemeinsam Musik hören .....	26
<b>8</b>	<b>SPRECHANLAGE</b> .....	<b>26</b>
8.1	Zwei-Wege-Kommunikation .....	26
8.2	Drei-Wege-Kommunikation .....	27
8.3	Vier-Wege-Kommunikation .....	29
<b>9</b>	<b>DREI-WEGE-TELEFONKONFERENZ MIT TEILNEHMER ÜBER DIE SPRECHANLAGE</b> .....	<b>30</b>
<b>10</b>	<b>GROUP INTERCOM</b> .....	<b>32</b>
<b>11</b>	<b>UNIVERSELLE SPRECHANLAGE</b> .....	<b>32</b>
11.1	Universal-Gegensprechkopplung .....	33
11.2	Zwei-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage .....	34
11.3	Drei-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage .....	34
11.4	Vier-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage .....	36
<b>12</b>	<b>FM-RADIO</b> .....	<b>38</b>
12.1	FM-Radio Ein/Aus .....	38
12.2	Voreingestellte Sender .....	38
12.3	Suchen und Speichern .....	38
12.4	Sendersuchlauf und Speichern .....	39
12.5	Vorläufige Voreinstellung .....	40
12.6	Regionauswahl .....	40
<b>13</b>	<b>FUNKTIONSPRIORITÄT</b> .....	<b>40</b>

<b>14 KONFIGURATION</b> .....	<b>41</b>	<b>18 KURZANLEITUNG</b> .....	<b>54</b>
14.1 Koppeln mit einem Mobiltelefon .....	42	<b>ZULASSUNGEN UND SICHERHEITZERTIFIKATE</b> .....	<b>55</b>
14.2 Kopplung des zweiten Handys .....	42	• Erklärung zur Einhaltung der FCC-Vorschriften .....	55
14.3 Koppeln mit ausgewähltem Handy .....	43	• FCC RF Exposure Statement .....	56
14.4 Medienkopplung .....	43	• FCC-Warnung .....	56
14.5 Kurzwahlnummern zuweisen .....	43	• CE-Konformitätserklärung .....	56
14.6 Audio Boost aktivieren/deaktivieren .....	44	• Industry Canada Statement .....	56
14.7 Gesprächsannahme über Sprachbefehl aktivieren/deaktivieren .....	44	• Bluetooth-Lizenz .....	57
14.8 Sprachaktivierung der Sprechanlage aktivieren/deaktivieren .....	45	• WEEE (Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten) .....	57
14.9 HD-Intercom aktivieren/deaktivieren .....	45	<b>SICHERHEITSSINFORMATIONEN</b> .....	<b>57</b>
14.10 VOX-Empfindlichkeit für die Sprechanlage einstellen .....	46	• Produktlagerung und -verwaltung .....	57
14.11 Sprachansagen aktivieren/deaktivieren .....	46	• Produktverwendung .....	58
14.12 RDSAF-Einstellung aktivieren/deaktivieren .....	47	• Akku .....	59
14.13 Eigenecho aktivieren/deaktivieren .....	47	<b>PRODUKTGEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS</b> .....	<b>60</b>
14.14 Advanced Noise Control™ aktivieren/deaktivieren .....	47	• Beschränkte Gewährleistung .....	60
14.15 Alle Bluetooth-Kopplungsinformationen löschen .....	48	• Gewährleistungsausschlüsse .....	62
14.16 Fernbedienung koppeln .....	48	• Kundendienst im Rahmen der Gewährleistung .....	63
14.17 Universal-Gegensprechkopplung .....	48	• Rückgabe gegen vollständige Rückzahlung .....	64
14.18 Zurücksetzen .....	48		
14.19 Sprachkonfiguration verlassen .....	49		
<b>15 FERNSTEUERUNG</b> .....	<b>50</b>		
15.1 Koppeln mit der Handlebar Remote .....	50		
15.2 Verwenden der Handlebar Remote .....	51		
<b>16 FIRMWARE-AKTUALISIERUNG</b> .....	<b>52</b>		
<b>17 FEHLERSUCHE</b> .....	<b>53</b>		
17.1 Ausfall der Sprechanlage .....	53		
17.2 Wiederaufnahme der Verbindung über die Sprechanlage .....	53		
17.3 Reset bei Fehlfunktion .....	53		
17.4 Zurücksetzen .....	53		

## 1 EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das Sena 10R – flaches Bluetooth-Stereo-Headset und -Sprechanlage – entschieden haben. Das 10R können Sie als Freisprechanlage für Bluetooth-Mobiltelefone, zum Empfang von Musik in Stereo oder von Sprachansagen eines Navigationsgeräts nutzen. Außerdem ist Kommunikation über die Sprechanlage in Vollduplex-Qualität mit einem Beifahrer oder anderen Motorradfahrern möglich.

Das 10R ist mit Bluetooth 4.1 kompatibel, das die folgenden Profile unterstützt: Headset-Profil, Freisprechprofil (Hands-Free Profile, HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) und Audio Video Remote Control Profile (AVRCP). Um die Kompatibilität dieses Headsets mit dem anderen Gerät zu ermitteln, wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Hersteller.

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Headset in Betrieb nehmen. Besuchen Sie außerdem [www.sena.com/de](http://www.sena.com/de), wo Sie die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs sowie weitere Informationen über Bluetooth-Produkte von Sena erhalten.

10R-Merkmale:

- Geringes Gewicht und extrem schlankes Profil
- Bluetooth-Freisprechanlage, Reichweite bis zu 900 Meter
- Vier-Wege-Kommunikation
- Drei-Wege-Telefonkonferenz mit Teilnehmer über die Sprechanlage
- Universal Intercom™
- Sprachansagen
- Smartphone-App für iPhone und Android
- Eingebauter FM-Empfänger mit Sendersuch- und -speicherfunktion
- Gemeinsam Musik hören
- Advanced Noise Control™
- Eigenecho
- Kurzwahl
- Aktualisierbare Firmware

.....  
\* in freiem Gelände

## Technische Daten:

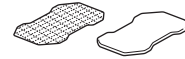
- Bluetooth 4.1
- Unterstützte Profile: Freisprechprofil, Hands-Free Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP).

## 2 LIEFERUMFANG

- **Headset-Haupteinheit**



- **Klettverschlüsse für Befestigung der Haupteinheit (2)**



- **Doppelseitiges Klebeband für Befestigung der Haupteinheit (2)**



### Lautsprecher

- **Lautsprecher (2)**



- **Klettverschlüsse für Befestigung der Lautsprecher (4)**



- **Schaumstoff-Lautsprecherabdeckungen (2)**



- **Lautsprecherpolster (dick) (2)**



- **Lautsprecherpolster (dünn) (2)**



## Kabelgebundenes Bügel-Mikrofon

- **Kabelgebundenes Bügel-Mikrofon**



- **Klettverschlüsse zur Befestigung des kabelgebundenen Bügel-Mikrofons**



- **Mikrofonaufsätze (2)**



- **Bügel-Mikrofon-Halterung**



- **Klettverschluss für Befestigung der Bügel-Mikrofon-Halterung**



## Kabelgebundenes Mikrofon

- **Kabelgebundenes Mikrofon**



- **Klettverschluss für Befestigung des kabelgebundenen Mikrofons**



## Akkupack

- **10R Akkupack**



- **Akkupackhalterung**

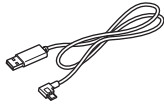


- **Doppelseitiges Klebeband für die Akkupackhalterung**

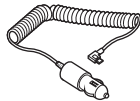


## Sonstiges

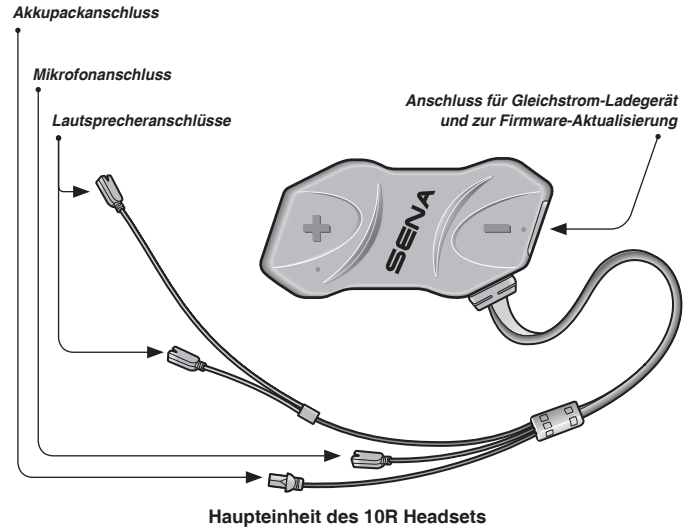
- **USB-Lade- und Datenkabel**



- **Zigarettenanzünder-Ladegerät**



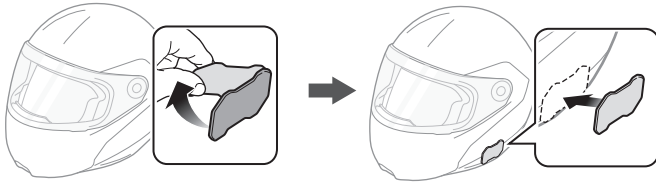
## 3 INSTALLATION DES 10R AN IHREM HELM



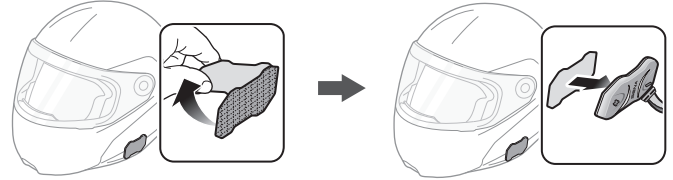
### 3.1 Installieren der Haupteinheit

#### 3.1.1 Klettverschlüsse für die Befestigung der Haupteinheit verwenden

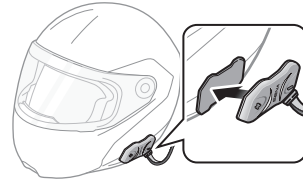
1. Reinigen Sie den Bereich auf der linken Helmseite, in dem Sie den Klettverschluss für die Befestigung der Haupteinheit anbringen möchten, mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie gründlich nach.
2. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Klettbandes mit den Schlaufen für die Befestigung der Haupteinheit ab und bringen Sie es am Helm an.



3. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Klettbandes mit den Widerhaken für die Befestigung der Haupteinheit ab und bringen Sie es an der Rückseite der Haupteinheit an.



4. Befestigen Sie die Haupteinheit mithilfe der zuvor angebrachten Klettverschlüsse. Prüfen Sie, ob die Haupteinheit gut am Helm befestigt ist.

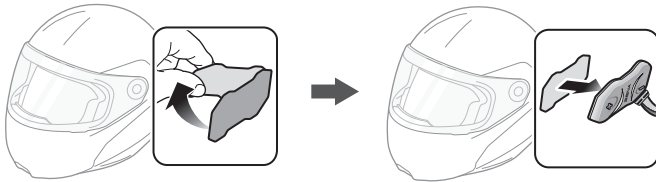




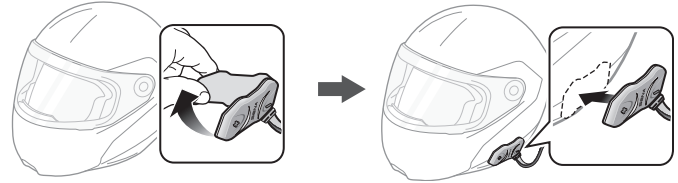
### 3.1.2 Doppelseitiges Klebebandes für die Befestigung der Haupteinheit verwenden

Wenn Sie den Klettverschluss nicht am Helm befestigen können, verwenden Sie als Alternative doppelseitiges Klebeband.

1. Reinigen Sie den Bereich auf der linken Helmseite, in dem Sie das doppelseitige Klebeband anbringen möchten, mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie gründlich nach.
2. Ziehen Sie die Schutzfolie von einer Seite des doppelseitigen Klebebandes für die Befestigung der Haupteinheit ab und bringen Sie es an der Rückseite der Haupteinheit an.



3. Ziehen Sie die Schutzfolie von der anderen Seite des doppelseitigen Klebebandes ab und bringen Sie die Haupteinheit an der linken Helmseite an.



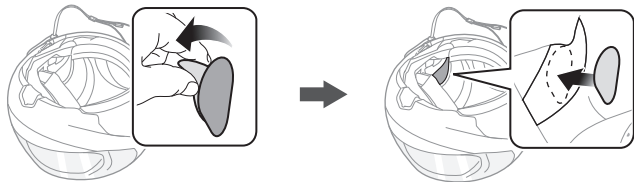
4. Vergewissern Sie sich, dass die Haupteinheit gut am Helm befestigt ist. Die maximale Haftkraft ist nach 24 Stunden erreicht.

#### ACHTUNG:

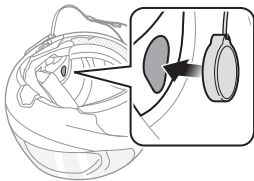
*Sena empfiehlt, den Klettverschluss für die Befestigung der Haupteinheit zu verwenden. Das doppelseitige Klebeband ist zwar der Einfachheit halber im Lieferumfang enthalten, es ist aber nicht die empfohlene Befestigungsmethode. Sena haftet nicht für dessen Verwendung.*

### 3.2 Installieren der Lautsprecher

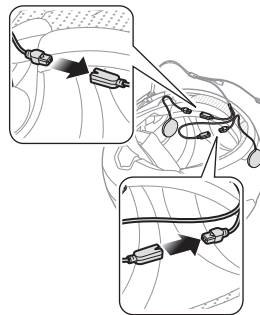
1. Ziehen Sie die Schutzfolie der Klettverschlüsse für die Lautsprecher ab, sodass jeweils die Seite mit der Klebefläche offen liegt. Bringen Sie die Klettverschlüsse an den Ohraussparungen an der Helminnenseite an.



2. Befestigen Sie die Lautsprecher an den zugehörigen Klettverschlüssen an der Helminnenseite.



3. Schließen Sie die Lautsprecherkabel unter Beachtung der Pfeile an den Lautsprecheranschlüssen der Haupteinheit an.



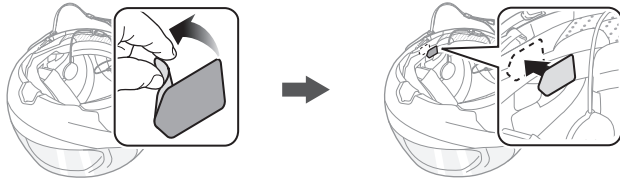
#### Hinweis:

1. Es werden drei Kabel an der Haupteinheit angeschlossen. Das längste ist das Lautsprecherkabel. Das zweitlängste Kabel ist das Kabel mit Stecker für den Akkupack. Das kürzeste Kabel ist das Mikrofonkabel.
2. Das Lautsprecherkabel verfügt über zwei Anschlüsse. Der längere ist für den rechten Lautsprecher, der kürzere für den linken vorgesehen.
3. Wenn der Helm über tiefe Aussparungen für die Ohren verfügt, können Sie die Lautsprecher mithilfe der Lautsprecherpolster näher an Ihren Ohren positionieren.

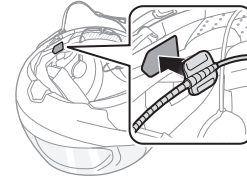
### 3.3 Installieren der Mikrofone

#### 3.3.1 Kabelgebundenes Bügel-Mikrofon verwenden

1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Klettverschlusses ab. Bringen Sie den Klettverschluss links an der Innenseite der Helmschale an.

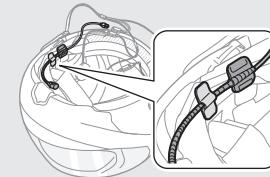


2. Bringen Sie den Befestigungsadapter des kabelgebundenen Bügel-Mikrofons am Klettverschluss an.

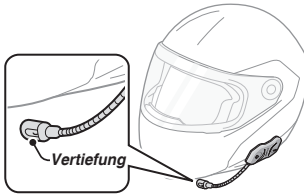


#### Hinweis:

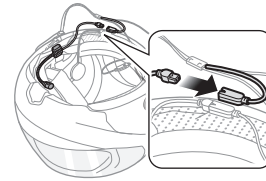
1. Bringen Sie nach der Installation des kabelgebundenen Bügel-Mikrofons die Innenpolsterung des Helms wieder an.
2. Nachdem Sie den Klettverschluss für die Befestigung der Bügel-Mikrofon-Halterung angebracht haben, können Sie mithilfe dieser Halterung sicherstellen, dass das Mikrofon sicher montiert ist.



3. Stellen Sie sicher, dass sich der Empfänger des Mikrofons in der Nähe Ihres Mundes befindet.
4. Positionieren Sie den Mikrofonkopf so, dass die Vertiefung von Ihrem Mund abgewendet ist.



5. Schließen Sie die Mikrofonkabel unter Beachtung der Pfeile am Mikrofonanschluss der Haupteinheit an.



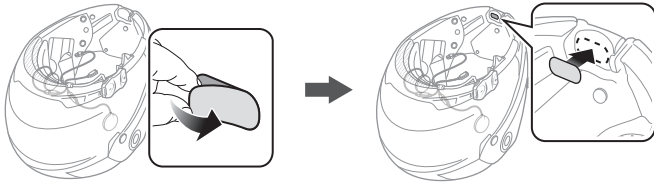
*Hinweis:*

*Es werden drei Kabel an der Haupteinheit angeschlossen. Das längste ist das Lautsprecherkabel. Das zweitlängste Kabel ist das Kabel mit Stecker für den Akkupack. Das kürzeste Kabel ist das Mikrofonkabel.*

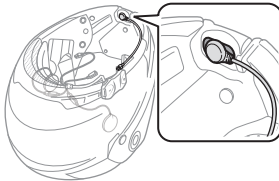
### 3.3.2 Kabelgebundenes Mikrofon verwenden

Bei einem Integralhelm kann das kabelgebundene Mikrofon verwendet werden.

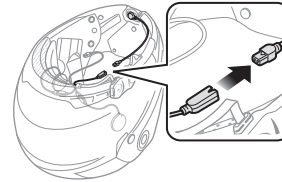
1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche des Klettverschlusses für die Befestigung des kabelgebundenen Mikrofons ab. Bringen Sie den Klettverschluss an der Innenseite des Kinnschutzes des Helms an.



2. Bringen Sie das kabelgebundene Mikrofon am dafür vorgesehenen Klettverschluss an.



3. Schließen Sie die Mikrofonkabel unter Beachtung der Pfeile am Mikrofonanschluss der Haupteinheit an.

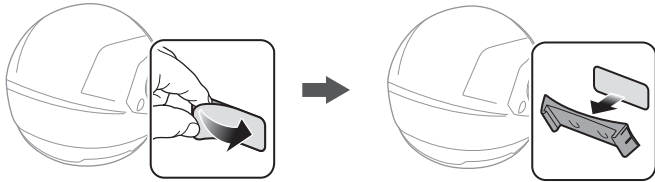


#### Hinweis:

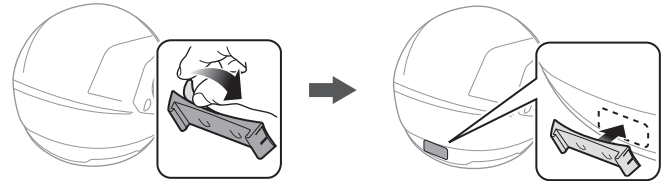
Es werden drei Kabel an der Haupteinheit angeschlossen. Das längste ist das Lautsprecherkabel. Das zweitlängste Kabel ist das Kabel mit Stecker für den Akkupack. Das kürzeste Kabel ist das Mikrofonkabel.

### 3.4 Installieren des Akkupacks

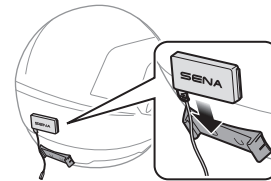
1. Reinigen Sie den Bereich auf der Rückseite des Helms, in dem Sie das doppelseitige Klebeband anbringen möchten, mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie gründlich nach.
2. Ziehen Sie die Schutzfolie von einer Seite des doppelseitigen Klebebandes für die Befestigung der Akkupackhalterung ab und bringen Sie es an der Rückseite der Akkupackhalterung an.



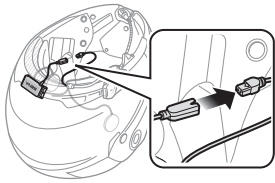
3. Ziehen Sie die Schutzfolie von der anderen Seite des doppelseitigen Klebebandes ab und bringen Sie die Akkupackhalterung an der Rückseite des Helms an.



4. Vergewissern Sie sich, dass das doppelseitige Klebeband fest am Helm haftet. Die maximale Haftkraft ist nach 24 Stunden erreicht.
5. Um den Akkupack zu befestigen, schieben Sie ihn in die Akkupackhalterung ein, bis er mit einem Klick einrastet.



6. Schließen Sie das Akkupackkabel unter Beachtung der Pfeile am Akkupackanschluss der Haupteinheit an.

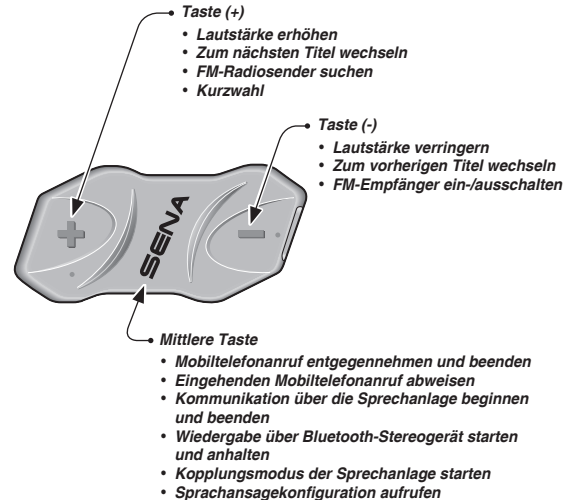


#### Hinweis:

1. Es werden drei Kabel an der Haupteinheit angeschlossen. Das längste ist das Lautsprecherkabel. Das zweitlängste Kabel ist das Kabel mit Stecker für den Akkupack. Das kürzeste Kabel ist das Mikrofonkabel.
2. Um den Akkupack aus der Akkupackhalterung zu entfernen, schieben Sie den Akkupack nach oben.
3. Verstauen Sie nach dem Anschließen aller Kabel überschüssiges Kabel hinter der Innenpolsterung des Helms, um eine Beschädigung der Kabel zu vermeiden.

## 4 ERSTE SCHRITTE

### 4.1 Bedienung der Tasten

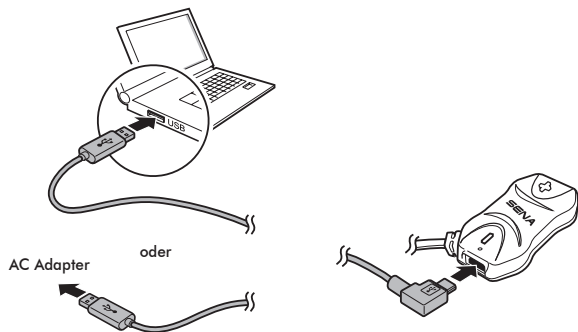


## 4.2 Ein- und Ausschalten

Um das Headset einzuschalten, drücken Sie gleichzeitig die mittlere Taste und die Taste (+), während Sie lauter werdende Pieptöne und die Sprachansage „**Hallo**“ hören. Um das Headset auszuschalten, drücken Sie gleichzeitig die mittlere Taste und die Taste (+), während Sie leiser werdende Pieptöne und die Sprachansage „**Auf wiederhören**“ hören.

## 4.3 Laden

Sie können das Headset laden, indem Sie das mitgelieferte USB-Lade- und Datenkabel am USB-Anschluss eines Computers oder an einem USB-Steckdosenadapter anschließen. Die Einheit kann mit jedem standardmäßigen Micro-USB-Kabel geladen werden. Unterwegs können Sie sie auch über das Zigarettenanzünder-Ladegerät aufladen. Die Lade-LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und wird blau, wenn dieser abgeschlossen ist. Die Ladezeit beträgt bei vollständig entladem Akku ca. 2,5 Stunden.



## 4.4 Überprüfung des Akkuladestatus

### 4.4.1 LED-Anzeige

Beim Einschalten des Headsets zeigt die rote LED durch schnelles Blinken den Akkuladestatus an.

4 x blinken = hoch, 70 ~ 100 %

3 x blinken = mittel, 30 ~ 70 %

2 x blinken = niedrig, 0 ~ 30 %



#### 4.4.2 Sprachansage

Wenn Sie das Headset einschalten, halten Sie die mittlere Taste und die Taste (+) ungefähr drei Sekunden lang gleichzeitig gedrückt, bis Sie drei hohe Pieptöne hören. Danach hören Sie eine Sprachansage, die Ihnen den Akkuladezustand mitteilt. Wenn Sie jedoch die Tasten loslassen, sobald das Headset eingeschaltet ist, erfolgt keine Sprachansage zum Akkuladezustand.

#### 4.5 Lautstärkeregelung

Sie können die Lautstärke ganz einfach über die Tasten (+) und (-) regeln. Wenn die Lautstärke die höchste oder niedrigste Stufe erreicht hat, wird ein Piepton ausgegeben. Die Lautstärke kann unabhängig für einzelne Audioquellen eingestellt werden und wird beibehalten, auch wenn Sie das Headset aus- und wieder einschalten. Die eingestellte Lautstärke für die Freisprechfunktion des Mobiltelefons bleibt beispielsweise unverändert, auch wenn Sie die Lautstärke für die MP3-Musikwiedergabe über Bluetooth ändern. Wenn Sie die Lautstärke allerdings im Standby-Modus ändern, wirkt sich dies auf die Lautstärke aller Audioquellen aus.

#### 4.6 Software von Sena

##### 4.6.1 Sena Device Manager

Mit Sena Device Manager können Sie die Firmware aktualisieren und die Einstellungen des Geräts direkt an Ihrem PC konfigurieren. Die Software ermöglicht unter anderem das Zuweisen von Voreinstellungen für Kurzwahlen und FM-Radiofrequenzen. Sie ist sowohl für Windows als auch für Mac verfügbar. Weitere Informationen zum Herunterladen des Device Managers finden Sie unter [www.sena.com/de](http://www.sena.com/de).

##### 4.6.2 Sena Smartphone App

Mit der Sena Smartphone App können Sie Geräteeinstellungen konfigurieren und das Benutzerhandbuch sowie die Kurzanleitung auf Ihrem Smartphone lesen. Koppeln Sie Ihr Smartphone mit Ihrem 10R-Headset (siehe *Abschnitt 5.1, „Koppeln mit einem Mobiltelefon – Mobiltelefon, Bluetooth-Stereogerät“*). Starten Sie die Sena Smartphone App, um die Einstellungen für das Headset direkt über Ihr Smartphone zu konfigurieren. Die Sena Smartphone App steht unter [www.sena.com/de/headset-app/](http://www.sena.com/de/headset-app/) für Android oder iPhone zum Download zur Verfügung.

## 5 KOPPELN DES 10R MIT BLUETOOTH-GERÄTEN

Vor der ersten Verwendung des 10R-Bluetooth-Headsets mit einem anderen Bluetooth-Gerät müssen die Geräte miteinander gekoppelt werden. Das 10R kann mit Bluetooth-Mobiltelefonen, Bluetooth-Stereogeräten (beispielsweise MP3-Playern) oder speziellen Bluetooth-Navigationsgeräten für Motorräder sowie mit anderen Bluetooth-Headsets von Sena gekoppelt werden. Das Koppeln muss für jedes Bluetooth-Gerät nur einmal durchgeführt werden. Das Headset und das jeweilige Gerät bleiben gekoppelt. Die Verbindung erfolgt automatisch, sobald sich das Gerät in Reichweite befindet. Sie hören einen hohen Piepton und eine Sprachansage, wenn das Headset wieder mit dem gekoppelten Gerät verbunden wird: **„Handy verbunden“** bei Mobiltelefonen und **„Medium verbunden“** bei einem Bluetooth-Stereogerät.

### 5.1 Koppeln mit einem Mobiltelefon – Mobiltelefon, Bluetooth-Stereogerät

1. Halten Sie die mittlere Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage **„Konfiguration“** hören, um das Sprachkonfigurationsmenü aufzurufen.
2. Wenn Sie die Taste (+) drücken, hören Sie die Sprachansage **„Handy koppeln“**.
3. Geben Sie die PIN 0000 ein. Bei manchen Mobiltelefonen ist die PIN nicht erforderlich.
4. Das Mobiltelefon bestätigt, dass die Kopplung abgeschlossen und das 10R betriebsbereit ist. Die Sprachansage **„Headset gekoppelt“** wird ausgegeben.
5. Wenn der Kopplungsvorgang nicht innerhalb von drei Minuten abgeschlossen wird, wechselt das 10R wieder in den Standby-Modus.

#### Hinweis:

1. Wenn eine Bluetooth-Verbindung zwischen dem Headset und einem Mobiltelefon unterbrochen wird, halten Sie die mittlere Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen hohen Piepton hören, um die Bluetooth-Verbindung sofort wiederherzustellen.
2. Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Headset und einem Medienplayer unterbrochen wird, halten Sie die mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um sie wiederherzustellen und die Wiedergabe fortzusetzen.

## 5.2 Kopplung des zweiten Handys – zweites Mobiltelefon, GPS und SR10

Herkömmliche Bluetooth-Headsets können lediglich eine Verbindung mit einem einzelnen Bluetooth-Gerät herstellen. Dank der Funktion „Kopplung des zweiten Handys“ kann das Headset jedoch gleichzeitig mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden werden, beispielsweise mit einem zweiten Mobiltelefon, einem MP3-Player oder dem Bluetooth-Adapter des Sena SR10.

1. Halten Sie die mittlere Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage **„Konfiguration“** hören, um das Sprachkonfigurationsmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste (+), bis Sie die Sprachansage **„Kopplung des zweiten Handys“** hören.
3. Suchen Sie auf Ihrem Mobiltelefon nach Bluetooth-Geräten. Wählen Sie auf Ihrem Mobiltelefon in der Liste mit den gefundenen Geräten das Sena 10R aus.
4. Geben Sie die PIN 0000 ein. Bei manchen Mobiltelefonen ist die PIN nicht erforderlich.
5. Das Mobiltelefon bestätigt, dass die Kopplung abgeschlossen und das 10R betriebsbereit ist. Die Sprachansage **„Headset gekoppelt“** wird ausgegeben.

### Hinweis:

1. Wenn Ihr Headset mit zwei Audiogeräten (A2DP) verbunden ist, unterbricht das Audiosignal des einen Geräts das des anderen. Wenn Sie beispielsweise mit Ihrem primären Mobiltelefon Musik hören, kann diese durch die Musikwiedergabe auf dem sekundären Mobiltelefon und umgekehrt unterbrochen werden.
2. Sie müssen ein Navigationsgerät für Motorräder verwenden, das Sprachansagen zur Routenführung über Bluetooth an das Headset übermittelt. Die meisten Navigationsgeräte für Autos verfügen nicht über eine solche Funktion.
3. Das Sena SR10 ist ein Bluetooth-Funkgerät für Gruppengespräche und verwendet das Freisprechprofil. Während der Kommunikation über die Sprechanlage oder das Mobiltelefon wird das eingehende Audiosignal des Funkgeräts über das SR10 im Hintergrund ausgegeben.
4. Das Navigationsgerät oder ein Radarwarner kann per Kabel mit dem SR10 verbunden werden. Während der Kommunikation über die Sprechanlage oder das Mobiltelefon werden die Sprachansagen des Navigationsgeräts und der Alarm des Radarwarners ebenfalls im Hintergrund über das SR10 ausgegeben. Ausführlichere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch für das SR10.

### 5.3 Für fortgeschrittene Benutzer: Kopplung unter Verwendung eines bestimmten Profils – A2DP Stereo oder HFP

Bei Verwendung eines Smartphones kann es manchmal erforderlich sein, das 10R ausschließlich für Stereo-Musik (A2DP) oder für mobiles Telefonieren mit Freisprechfunktion zu nutzen. Diese Anweisungen richten sich an fortgeschrittene Benutzer, die das 10R nur unter Verwendung eines bestimmten Profils mit ihrem Smartphone koppeln möchten: A2DP für Stereo-Musik oder HFP für Anrufe.

Wurde bereits ein Mobiltelefon mit dem 10R gekoppelt, müssen Sie sowohl auf dem Mobiltelefon als auch auf dem 10R die Liste bereits gekoppelter Geräte löschen. Setzen Sie das 10R zum Löschen der Kopplungsliste auf die Werkseinstellungen zurück (siehe *Abschnitt 14.18*, „Zurücksetzen“) oder führen Sie die Schritte zum Löschen der Kopplungsliste aus (siehe *Abschnitt 14.15*, „Alle Bluetooth-Kopplungsinformationen löschen“). Informationen zum Löschen der Kopplungsliste des Mobiltelefons finden Sie im *Handbuch des Mobiltelefons*. Bei den meisten Smartphones kann das Sena 10R über das Einstellungsmenü aus der Bluetooth-Geräteliste gelöscht werden.

#### 5.3.1 Stereo-Music (nur A2DP)

1. Halten Sie die mittlere Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage **„Konfiguration“** hören, um das Sprachkonfigurationsmenü aufzurufen.
2. Wenn Sie die Taste (+) viermal drücken, hören Sie die Sprachansage **„Medienkopplung“**.
3. Suchen Sie auf Ihrem Smartphone nach Bluetooth Geräten. Wählen Sie auf Ihrem Smartphone in der Liste mit den gefundenen Geräten das Sena 10R aus.
4. Geben Sie die PIN 0000 ein. Bei manchen Mobiltelefonen ist die PIN nicht erforderlich.

#### 5.3.2 HFP (nur Anrufe)

1. Halten Sie die mittlere Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage **„Konfiguration“** hören, um das Sprachkonfigurationsmenü aufzurufen.
2. Wenn Sie die Taste (+) dreimal drücken, hören Sie die Sprachansage **„Koppeln mit ausgewähltem Handy“**.
3. Suchen Sie auf Ihrem Smartphone nach Bluetooth Geräten. Wählen Sie auf Ihrem Smartphone in der Liste mit den gefundenen Geräten das Sena 10R aus.
4. Geben Sie die PIN 0000 ein. Bei manchen Mobiltelefonen ist die PIN nicht erforderlich.

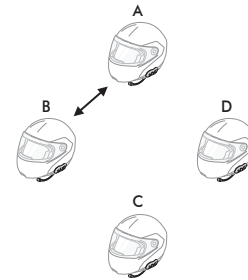
## 5.4 Gegensprechanlage koppeln

### 5.4.1 Koppeln mit anderen 10R-Headsets für die Kommunikation über die Sprechanlage

Das 10R kann für die Kommunikation über die Bluetooth-Sprechanlage mit bis zu drei anderen Headsets gekoppelt werden.

1. Schalten Sie die beiden 10R-Headsets (A und B) ein, die Sie miteinander koppeln möchten.
2. Halten Sie die mittlere Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen mittelhohen Piepton und die Sprachansage „**Gegensprechanlage koppeln**“ hören.

3. Drücken Sie an einem der beiden Headsets (A oder B) die mittlere Taste und warten Sie, bis die LEDs beider Headsets blau leuchten und die Sprechanlagenverbindung automatisch hergestellt wurde. Die beiden 10R-Headsets A und B sind nun für die Kommunikation über die Sprechanlage miteinander gekoppelt. Wird der Kopplungsvorgang nicht innerhalb von einer Minute abgeschlossen, wechselt das 10R wieder in den Standby-Modus.



**Kopplung von A mit B**

4. Mit dem oben beschriebenen Verfahren können Sie weitere Kopplungen zwischen den Headsets A und C und den Headsets A und D vornehmen.
5. Das Koppeln der Gegensprechanlage wird nach dem Prinzip ‚**Der Letzte wird zuerst bedient**‘ durchgeführt. Wurde ein Headset also für die Kommunikation über die Sprechanlage mit mehreren Headsets gekoppelt, wird das zuletzt gekoppelte Headset als **erster Gesprächsteilnehmer** verwendet. Die vorherigen Gesprächsteilnehmer werden dadurch zum **zweiten** bzw. **dritten Gesprächsteilnehmer**.

*Hinweis:*

*Nach dem oben beschriebenen Kopplungsvorgang ist Headset D also der **erste Gesprächsteilnehmer** von Headset A. Headset C ist der **zweite Gesprächsteilnehmer** von Headset A und Headset B ist der **dritte Gesprächsteilnehmer** von Headset A.*

#### **5.4.2 Koppeln mit anderen Sena-Headset-Modellen für die Kommunikation über die Sprechanlage**

Das 10R kann zur Kommunikation über die Sprechanlage mit allen anderen Sena-Headset-Modellen gekoppelt werden. Hierzu zählen beispielsweise das 20S, SMH10 und SMH5. Bitte gehen Sie gemäß dem oben beschriebenen Verfahren vor, um diese Headsets zu koppeln.

*Hinweis:*

*Das SMH5 kann nicht an Drei- oder Vier-Wege-Konferenzgesprächen mit dem 10R teilnehmen. Das SMH5 ist auf Zwei-Wege-Gespräche mit anderen Sena-Headsets beschränkt.*

## 6 MOBILTELEFON, GPS, SR10

### 6.1 Tätigen und Entgegennehmen von Anrufen über das Mobiltelefon

1. Wenn Sie einen Anruf erhalten, drücken Sie die mittlere Taste, um den Anruf anzunehmen.
  2. Sie können den eingehenden Anruf auch annehmen, indem Sie ein von Ihnen gewähltes Wort laut aussprechen. Hierzu muss die *Gesprächsannahme über Sprachbefehl* (Wox Telefon) eingeschaltet sein und es darf keine Verbindung mit der Sprechanlage bestehen.
  3. Um den Anruf zu beenden, halten Sie die mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen mittelhohen Piepton hören, oder warten Sie, bis die andere Person den Anruf beendet.
  4. Um einen Anruf abzuweisen, halten Sie die mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, während das Telefon klingelt.
5. Es gibt mehrere Möglichkeiten, einen Anruf zu tätigen:
    - Geben Sie die Telefonnummer über die Tastatur Ihres Mobiltelefons ein und tätigen Sie den Anruf. Der Anruf wird dann automatisch an das Headset weitergeleitet.
    - Halten Sie die mittlere Taste im Standby-Modus 3 Sekunden lang gedrückt, um die Sprachwahl des Mobiltelefons zu aktivieren. Dazu muss die Sprachwahlfunktion auf Ihrem Mobiltelefon verfügbar sein. Weitere Informationen finden Sie im *Handbuch Ihres Mobiltelefons*.

#### *Hinweis:*

1. Wenn zwei Mobiltelefone mit Ihrem Headset verbunden sind und Sie während eines Gesprächs mit dem ersten Mobiltelefon einen eingehenden Anruf über das zweite Mobiltelefon erhalten, können Sie den Anruf des zweiten Mobiltelefons trotzdem annehmen. In diesem Fall wechselt der Anruf des ersten Mobiltelefons in den Wartemodus. Wenn Sie einen Anruf beenden, wird automatisch zum ersten Gespräch gewechselt.
2. Ist Ihr Headset mit einem Mobiltelefon und einem Navigationsgerät verbunden, sind während des Telefongesprächs unter Umständen keine Sprachansagen des Navigationsgeräts zu hören.

## 6.2 Kurzwahl

Über das sprachgesteuerte Kurzwahlmenü können Sie schnell einen Anruf tätigen.

1. Halten Sie die Taste (+) 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen mittelhohen Piepton und die Sprachansage „**Kurzwahl**“ hören, um in dieses Kurzwahlmenü zu gelangen.
2. Drücken Sie die Taste (+) oder (-), um in den Menüs zu navigieren. Sie hören Sprachansagen für jeden Menüpunkt.
3. Drücken Sie die mittlere Taste, um eines der folgenden Sprachmenüs auszuwählen:

**(1) Wahlwiederholung**

**(2) Kurzwahl 1**

**(3) Kurzwahl 2**

**(4) Kurzwahl 3**

**(5) Abbrechen**

4. Nach der Auswahl des Menüs für die Wahlwiederholung wird die Sprachansage „**Wahlwiederholung**“ ausgegeben. Drücken Sie die mittlere Taste, um die zuletzt angerufene Telefonnummer erneut zu wählen.
5. Drücken Sie die Taste (+) oder (-), um in den Menüs zu navigieren, bis Sie die Sprachansage „**Kurzwahl (#)**“ hören, um eine Kurzwahlnummer anzurufen. Drücken Sie dann die mittlere Taste.
6. Wenn Sie die Kurzwahl sofort verlassen möchten, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage „**Abbrechen**“ hören, und drücken Sie danach die mittlere Taste. Wird innerhalb von 15 Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das 10R automatisch das sprachgesteuerte Kurzwahlmenü und wechselt wieder in den Standby-Modus.

### *Hinweis:*

1. Achten Sie darauf, dass das Mobiltelefon und das Headset miteinander verbunden sind, um die Kurzwahlfunktion verwenden zu können.
2. Vor der Verwendung der Kurzwahlfunktion müssen zunächst Kurzwahlnummern zugewiesen werden (siehe Abschnitt 14.5, „Kurzwahlnummern zuweisen“).



### 6.3 GPS-Navigation

Wenn Sie ein Bluetooth-Navigationsgerät wie im *Abschnitt 5.2, „Kopplung des zweiten Handys – zweites Mobiltelefon, GPS und SR10“* beschrieben mit dem 10R koppeln, können die Sprachansagen des Navigationsgeräts drahtlos übertragen werden. Drücken Sie zum Anpassen der Lautstärke die Taste (+) oder (-). Die Sprachansagen des Navigationsgeräts unterbrechen zwar die Kommunikation über die Sprechanlage, nach dem Ende der Sprachansage wird sie jedoch automatisch wiederhergestellt.

### 6.4 Sena SR10, Funkgerätadapter

Mit dem Bluetooth-Funkgerätadapter Sena SR10 können Sie gleichzeitig ein Funkgerät und die Bluetooth-Sprechanlage des 10R verwenden (siehe *Abschnitt 5.2, „Kopplung des zweiten Handys – zweites Mobiltelefon, GPS und SR10“*). Das eingehende Audiosignal des Funkgeräts unterbricht die Kommunikation über die Sprechanlage nicht, sondern wird im Hintergrund ausgegeben. Dies kann von Vorteil sein, wenn Sie mit Ihrem Sozium über die Sprechanlage kommunizieren und für das Gruppengespräch mit anderen Motorradfahrern ein Funkgerät verwenden.

## 7 STEREO-MUSIK

### 7.1 Bluetooth-Stereo-Musik

Das Bluetooth-Audiogerät muss mit dem 10R gekoppelt werden (siehe *„Koppeln mit einem Mobiltelefon – Mobiltelefon, Bluetooth-Stereogerät“* im *Abschnitt 5.1*). Das 10R unterstützt AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Wenn Ihr Bluetooth-Audiogerät also ebenfalls AVRCP unterstützt, können Sie das 10R als Fernbedienung für die Musikwiedergabe verwenden. Sie können nicht nur die Lautstärke anpassen, sondern auch Funktionen wie „Wiedergabe“, „Pause/Stopp“, „Nächster Titel“ und „Vorheriger Titel“ verwenden.

1. Halten Sie zum Abspielen oder Anhalten der Musik die mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis Sie einen Doppel-Piepton hören.
2. Sie können die Lautstärke über die Tasten (+) und (-) regeln.
3. Um zum nächsten oder vorherigen Titel zu gelangen, halten Sie die Taste (+) bzw. (-) 1 Sekunde lang gedrückt, bis Sie einen mittelhohen Piepton hören.

## 7.2 Gemeinsam Musik hören

Während eines Zwei-Wege-Gesprächs über die Sprechanlage (siehe *Abschnitt 8.1*, „Zwei-Wege-Kommunikation“) können Sie mittels Bluetooth gemeinsam mit einem Gesprächsteilnehmer Stereo-Musik hören. Wenn Sie das gemeinsame Musikhören beenden, können Sie zur Kommunikation über die Sprechanlage zurückkehren. Halten Sie während der Kommunikation über die Sprechanlage die mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis Sie einen Doppel-Piepton hören, um das gemeinsame Musikhören zu starten oder zu beenden. Um zum nächsten oder vorherigen Titel zu gelangen, halten Sie die Taste (+) bzw. (-) 1 Sekunde lang gedrückt.

### Hinweis:

1. Sowohl Sie als auch der Gesprächsteilnehmer können die Musikwiedergabe fernsteuern und beispielsweise zum nächsten oder vorherigen Titel wechseln.
2. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon verwenden oder eine Sprachanweisung des Navigationsgeräts ausgegeben wird, wird das gemeinsame Musikhören angehalten.

## 8 SPRECHANLAGE

Stellen Sie sicher, dass Ihre Sprechanlagengeräte gekoppelt sind  
siehe *Abschnitt 5.4*, „Gegensprechanlage koppeln“

### 8.1 Zwei-Wege-Kommunikation

#### 8.1.1 Zwei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beginnen

Sie können die Kommunikation über die Sprechanlage mit einem beliebigen Gesprächsteilnehmer beginnen, indem Sie die mittlere Taste drücken. Drücken Sie die mittlere Taste einmal, um mit dem **ersten Gesprächsteilnehmer** zu kommunizieren. Drücken Sie sie zweimal, um mit dem **zweiten Gesprächsteilnehmer** zu kommunizieren. Drücken Sie sie dreimal, um mit dem **dritten Gesprächsteilnehmer** zu kommunizieren.

### 8.1.2 Zwei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beenden

Sie haben die Möglichkeit, eine Kommunikation über die Sprechanlage über die mittlere Taste zu beenden. Halten Sie die mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Sprechanlage auszuschalten. Sie haben auch die Möglichkeit, einmal zu drücken, um die Sprechanlage für den **ersten Gesprächsteilnehmer** auszuschalten, zweimal zu drücken, um die Sprechanlage für den **zweiten Gesprächsteilnehmer** auszuschalten, und dreimal zu drücken, um die Sprechanlage für den **dritten Gesprächsteilnehmer** auszuschalten.



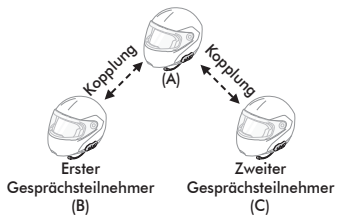
Zwei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage starten/beenden

## 8.2 Drei-Wege-Kommunikation

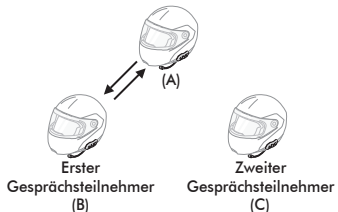
### 8.2.1 Drei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beginnen

Sie (A) können über die Sprechanlage eine Drei-Wege-Konferenz mit zwei anderen 10R-Gesprächsteilnehmern (B und C) führen, indem Sie parallel zwei Verbindungen herstellen. Während einer Drei-Wege-Konferenz über die Sprechanlage wird die Mobiltelefonverbindung aller drei Teilnehmer vorübergehend getrennt. Sobald die Konferenz über die Sprechanlage jedoch beendet wird oder einer der Teilnehmer die Konferenz verlässt, wird die Verbindung zwischen Mobiltelefon und Headset automatisch wiederhergestellt. Geht während der Konferenz ein Anruf auf Ihrem Mobiltelefon ein, können Sie die Konferenz über die Sprechanlage beenden, damit die Verbindung automatisch wiederhergestellt wird und Sie den Anruf entgegennehmen können.

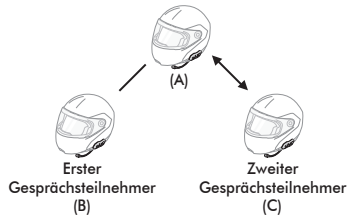
1. Sie (A) müssen mit zwei Gesprächsteilnehmern (B und C) gekoppelt sein, um ein Drei-Wege-Konferenzgespräch über die Sprechanlage führen zu können.



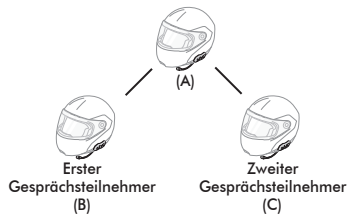
2. Starten Sie die Kommunikation über die Sprechanlage mit einem der beiden Gesprächsteilnehmer. Hierzu können Sie (A) beispielsweise die Kommunikation über die Sprechanlage mit dem ersten Gesprächsteilnehmer (B) beginnen. Alternativ kann auch der Gesprächsteilnehmer (B) die Kommunikation über die Sprechanlage mit Ihnen (A) beginnen.



3. Sie (A) können den zweiten Gesprächsteilnehmer (C) durch zweimaliges Drücken des Drehknopfs anrufen. Alternativ kann der zweite Gesprächsteilnehmer (C) auch Sie (A) via Sprechanlage anrufen und so dem Gespräch beitreten.



4. Jetzt führen Sie (A) ein Drei-Wege-Konferenzgespräch mit zwei 10R-Gesprächsteilnehmern (B und C).



### 8.2.2 Drei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beenden

Sie können die Konferenz über die Sprechanlage entweder vollständig beenden oder lediglich die Sprechanlagenverbindung für einen der aktiven Gesprächsteilnehmer trennen.

1. Halten Sie die mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, um die Drei-Wege-Konferenzsprechanlage vollständig zu beenden. Dadurch wird die Sprechanlagenverbindung mit (B) und (C) getrennt.
2. Drücken Sie die mittlere Taste einmal oder zweimal, um das Konferenzgespräch über die Sprechanlage mit einem der beiden Gesprächsteilnehmer zu beenden. Wenn Sie beispielsweise die mittlere Taste einmal drücken, wird nur die Verbindung über die Sprechanlage mit dem ersten Gesprächsteilnehmer (B) getrennt. Die Sprechanlagenverbindung mit dem zweiten Gesprächsteilnehmer (C) bleibt erhalten.

Bedienung der mittleren Taste	Auswirkung
1 Sekunde gedrückt halten	Verbindung mit (B) und (C) trennen
Einmal drücken	Verbindung mit (B) trennen
Zweimal drücken	Verbindung mit (C) trennen

#### Drei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beenden

### 8.3 Vier-Wege-Kommunikation

#### 8.3.1 Vier-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beginnen

Sie (A) können über die Sprechanlage eine Vier-Wege-Konferenz mit drei anderen 10R-Benutzern führen, indem Sie der Drei-Wege-Konferenz über die Sprechanlage einen weiteren Gesprächsteilnehmer hinzufügen. Während einer Drei-Wege-Konferenz über die Sprechanlage (siehe *Abschnitt 8.2, „Drei-Wege-Kommunikation“*) kann ein neuer Teilnehmer (D), der mit dem Gesprächsteilnehmer (C) gekoppelt ist, an der Konferenz über die Sprechanlage teilnehmen, indem er den Gesprächsteilnehmer (C) über die Sprechanlage kontaktiert. Bitte beachten Sie, dass der neue Teilnehmer (D) in diesem Fall ein Gesprächsteilnehmer von (C) und nicht von Ihnen (A) ist.

#### 8.3.2 Vier-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beenden

Genau wie bei einer Drei-Wege-Konferenz über die Sprechanlage können Sie auch eine Vier-Wege-Konferenz über die Sprechanlage entweder vollständig beenden oder einzelne Verbindungen trennen.

1. Halten Sie die mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, um die Vier-Wege-Konferenzsprechanlage vollständig zu beenden. Dadurch wird die Sprechanlagenverbindung zwischen Ihnen (A) und Ihren Gesprächsteilnehmern (B) und (C) getrennt.

2. Drücken Sie die mittlere Taste vorne einmal oder zweimal, um das Konferenzgespräch über die Sprechanlage mit einem der beiden Gesprächsteilnehmer zu beenden. Wenn Sie jedoch durch zweimaliges Drücken der mittleren Taste die Kommunikation mit dem zweiten Gesprächsteilnehmer (C) beenden, wird auch die Verbindung mit dem dritten Teilnehmer (D) getrennt. Der Grund hierfür ist, dass der dritte Teilnehmer (D) mit Ihnen über den zweiten Gesprächsteilnehmer (C) verbunden ist.

Bedienung der mittleren Taste	Auswirkung
1 Sekunde gedrückt halten	Verbindung mit (B), (C) und (D) trennen
Einmal drücken	Verbindung mit (B) trennen
Zweimal drücken	Verbindung mit (C) und (D) trennen

#### Vier-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beenden

##### Hinweis:

Bei der Kommunikation via Mehrweg-Sprechanlage sind mehrere Headsets miteinander verbunden. Aufgrund der gegenseitigen Beeinträchtigung der Signale ist die Reichweite der Mehrweg-Sprechanlage kürzer als bei einer Zwei-Wege-Sprechanlage.

## 9 DREI-WEGE-TELEFONKONFERENZ MIT TEILNEHMER ÜBER DIE SPRECHANLAGE

1. Wenn Sie während der Kommunikation über die Sprechanlage einen eingehenden Mobiltelefonanruf erhalten, hören Sie einen Klingelton. In diesem Fall haben Sie zwei Möglichkeiten: 1) *Sie können den Anruf entgegennehmen und die Kommunikation über die Sprechanlage beenden oder 2) den Anruf abweisen und die Kommunikation über die Sprechanlage fortsetzen.*
  - 1) Drücken Sie die mittlere Taste, um den Anruf anzunehmen und die Kommunikation über die Sprechanlage zu beenden. Die Wox-Telefon-Funktion funktioniert nicht, wenn Sie mit der Sprechanlage verbunden sind. Wenn Sie den Anruf beenden, wird die Kommunikation über die Sprechanlage automatisch wiederhergestellt.
  - 2) Um einen Anruf abzulehnen und die Kommunikation über die Sprechanlage fortzusetzen, halten Sie die mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören. Dadurch wird verhindert, dass bei einem eingehenden Mobiltelefonanruf die Kommunikation über die Sprechanlage mit einem Gesprächspartner beendet wird (wie es bei anderen Bluetooth-Headsets für Motorräder der Fall ist).

2. Wenn Sie während eines Mobiltelefon-Gesprächs eine Gesprächsanforderung über die Sprechanlage erhalten, hören Sie vier hohe Pieptöne. Außerdem wird die Sprachansage „**Gegensprech Anruf**“ ausgegeben. In diesem Fall wird das Mobiltelefongespräch nicht durch die Gesprächsanforderung über die Sprechanlage unterbrochen, da die Sprechanlage eine niedrigere Priorität hat als das Mobiltelefongespräch. Sie müssen den Mobiltelefonanruf beenden, um die Kommunikation über die Sprechanlage anzunehmen oder zu tätigen.
3. Sie können eine Drei-Wege-Telefonkonferenz führen, indem Sie einen Gesprächsteilnehmer zu einem Mobiltelefongespräch hinzufügen. Drücken Sie während eines Mobiltelefongesprächs die mittlere Taste, um einen Gesprächsteilnehmer zum Gespräch einzuladen. Um zuerst die Verbindung mit der Sprechanlage zu trennen und wieder zu Ihrem privaten Mobiltelefongespräch zurückzukehren, beenden Sie die Kommunikation über die Sprechanlage durch Drücken der mittleren Taste. Um zuerst das Telefongespräch zu beenden und die Kommunikation über die Sprechanlage aufrecht zu erhalten, halten Sie die mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt oder warten Sie, bis die Person am Telefon den Anruf beendet hat.

Starten	Mittlere Taste während eines Mobiltelefon-Gesprächs drücken
Zuerst die Kommunikation über die Sprechanlage beenden	Mittlere Taste drücken
Zuerst den Telefonanruf beenden	Mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten oder Warten Sie, bis die Person am Telefon den Anruf beendet

**Tabelle zur Tastenbetätigung für Drei-Wege-Telefonkonferenzen**

## 10 GROUP INTERCOM

Mit dem Group Intercom können Sie sofort eine Mehrwege-Konferenzsprechanlage mit drei weiteren kürzlich gekoppelten Headsets einrichten.

1. Koppeln Sie die Sprechanlage mit bis zu drei Headsets, die am Group Intercom teilnehmen sollen.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Taste (+) und die Taste (-), um das Group Intercom zu starten. Die LED blinkt gleichzeitig blau und rot und die Sprachansage „**Gruppen-Intercom**“ wird ausgegeben.
3. Drücken Sie zum Beenden des Group Intercom die mittlere Taste während des Group Intercom 1 Sekunde lang. Sie hören die Sprachansage „**Gruppen-Intercom beendet**“.

### *Hinweis:*

*Das Group Intercom unterstützt nur das 10R, das 10C, das 10U, das 10S und das 20S. Andere Headsets können nicht für das Group Intercom verwendet werden.*

## 11 UNIVERSELLE SPRECHANLAGE

Dank der universellen Sprechanlage können Sie über die Sprechanlage mit Bluetooth-Headsets anderer Hersteller kommunizieren. Bluetooth-Headsets anderer Hersteller können mit dem Bluetooth-Headset von Sena verbunden werden, wenn sie das Bluetooth-Freisprechprofil (Hands-Free Profile, HFP) unterstützen. Die Reichweite hängt von der Leistung des Bluetooth-Headsets ab, mit dem eine Verbindung hergestellt wird. Für gewöhnlich ist diese geringer als die normale Reichweite der Sprechanlage, da das Bluetooth-Freisprechprofil verwendet wird. Die Verwendung von Universal Intercom wirkt sich sowohl auf die Verbindung für Telefonanrufe als auch auf die Mehrpunktverbindung aus. (Letztere wird hauptsächlich für GPS-Verbindungen genutzt.) Bei Verwendung von Universal Intercom kann kein Gerät mit Mehrpunktverbindung verwendet werden siehe Beschreibung unten.



1. Wenn ein Headset eines anderen Herstellers keine Mehrpunktverbindung unterstützt, kann bei Verwendung von Universal Intercom keine Verbindung für Telefonanrufe genutzt werden.
2. Bei Verwendung von Sena-Headsets hat Universal Intercom Auswirkungen auf die Mehrpunktverbindung.
3. Wird ein Headset eines anderen Herstellers, das bereits über Universal Intercom mit Sena gekoppelt wurde, eingeschaltet, wird die Mehrpunktverbindung automatisch deaktiviert. Außerdem wird das Headset eines anderen Herstellers automatisch über Universal Intercom mit dem Sena-Headset verbunden. Sie können also keine Geräte mit Mehrpunktverbindung (etwa ein Navigationsgerät) verwenden, solange ein Headset eines anderen Herstellers eingeschaltet ist.
4. Auch wenn Sie die Verbindung des über Universal Intercom verwendeten Headsets anderer Hersteller trennen, wird die Mehrpunktverbindung nicht automatisch wiederhergestellt. Schalten Sie zum Wiederherstellen der Mehrpunktverbindung das Headset eines anderen Herstellers aus und versuchen Sie dann, das Gerät mit der Mehrpunktverbindung manuell über den Gerätebildschirm zu verbinden, oder starten Sie das Gerät neu, damit es sich automatisch mit dem Sena-Headset verbindet.

## 11.1 Universal-Gegensprechkopplung

Das 10R kann für die Kommunikation über die Bluetooth-Sprechanlage mit Bluetooth-Headsets anderer Hersteller gekoppelt werden. Sie können das 10R immer nur mit einem Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers koppeln. Wenn Sie es also mit einem weiteren Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers koppeln, wird die vorherige Kopplung aufgehoben.

1. Schalten Sie das 10R und ein Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers ein, das sie damit koppeln möchten.
2. Halten Sie die mittlere Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um das Konfigurationsmenü aufzurufen. Drücken Sie die Taste (+) oder die Taste (-), bis Sie die Sprachansage „**Universal-Gegensprechkopplung**“ hören. Drücken Sie die mittlere Taste, um den Modus „Universal-Gegensprechkopplung“ zu starten. Die LED blinkt schnell blau und es werden mehrere Pieptöne ausgegeben. Ausführlichere Informationen hierzu finden Sie im *Abschnitt 14.17*, „*Universal-Gegensprechkopplung*“.
3. Führen Sie am Bluetooth-Headset des anderen Herstellers die Schritte zum Koppeln von Freisprechanlagen durch. Weitere Informationen finden Sie im *Benutzerhandbuch des jeweiligen Headsets*. Das 10R wird automatisch mit dem Bluetooth-Headset des anderen Herstellers gekoppelt, wenn sich beide Geräte im Kopplungsmodus befinden.

## 11.2 Zwei-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage

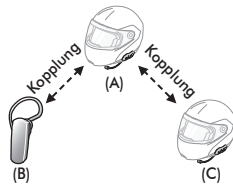
Sie können die Verbindung der universellen Sprechanlagen mit den Bluetooth-Headsets anderer Hersteller auf die gleiche Weise herstellen wie die Verbindung mit anderen Sena-Headsets. Drücken Sie die mittlere Taste einmal, um die Kommunikation über die Sprechanlage mit dem ersten Gesprächsteilnehmer zu starten. Drücken Sie sie für den zweiten Gesprächsteilnehmer zweimal und für den dritten dreimal.

Über Bluetooth-Headsets anderer Hersteller kann auch eine Verbindung mit der universellen Sprechanlage hergestellt werden, indem die Sprachwahl aktiviert oder die Wahlwiederholung verwendet wird. Sie können die bestehende Verbindung auch über die Funktion zum Beenden eines Anrufs trennen. Informationen zu Sprachwahl, Wahlwiederholung und Beendigung eines Anrufs finden Sie im *Benutzerhandbuch des jeweiligen Headsets*.

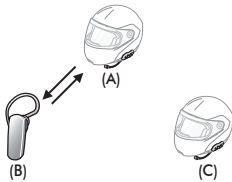
## 11.3 Drei-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage

Sie können über die universelle Sprechanlage eine Drei-Wege-Verbindung mit zwei 10R-Headsets und einem Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers herstellen. Wenn die Verbindung mit der Sprechanlage aufgebaut wird, können nicht alle Headsets die Mobiltelefon-Anruffunktion nutzen, da die Verbindung zwischen Headset und Mobiltelefon vorübergehend getrennt ist. Wenn Sie die Kommunikation über die Sprechanlage beenden, wird die Mobiltelefonverbindung automatisch wiederhergestellt, damit Sie die Mobiltelefon-Anruffunktion wieder nutzen können.

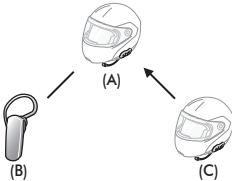
1. Für die Drei-Wege-Konferenz muss Ihr Headset (A) mit einem Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (B) und einem anderen 10R-Headset (C) gekoppelt sein.



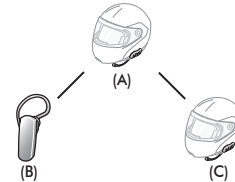
2. Starten Sie mit einem Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (B) die Kommunikation über die Sprechanlage in Ihrer Sprechanlagegruppe. Beispielsweise können Sie (A) über die Sprechanlage die Kommunikation mit dem Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (B) beginnen. Alternativ kann der Gesprächsteilnehmer mit dem Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (B) Sie (A) über die Sprechanlage anrufen.



3. Der Benutzer des anderen 10R (C) kann am Gespräch teilnehmen, indem er Sie (A) über die Sprechanlage anruft.



4. Nun können Sie (A), der Gesprächsteilnehmer mit dem Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (B) sowie der Gesprächsteilnehmer mit dem anderen 10R (C) eine Drei-Wege-Konferenz über die Sprechanlage führen.



5. Sie können eine Drei-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage auf die gleiche Weise trennen wie eine normale Drei-Wege-Konferenz über die Sprechanlage. Weitere Informationen finden Sie im *Abschnitt 8.2.2, „Drei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beenden“*.

## 11.4 Vier-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage

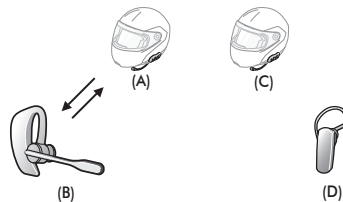
Sie können über die Universal Intercom eine Vier-Wege-Konferenz starten. Hierbei sind verschiedene Konfigurationen möglich: 1) *drei 10R-Headsets und ein Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers oder* 2) *zwei 10R-Headsets und zwei Bluetooth-Headsets eines anderen Herstellers.*

Unter Umständen stehen auch noch weitere Konfigurationsoptionen zur Verfügung: 1) *Ihr Headset (A), ein Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (B), ein weiteres 10R (C) und ein Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (D),* 2) *Ihr Headset (A), ein Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (B) und zwei weitere 10R-Headsets (C und D).* Die Vier-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage kann auf die gleiche Weise geführt werden wie eine normale Vier-Wege-Konferenz über die Sprechanlage.

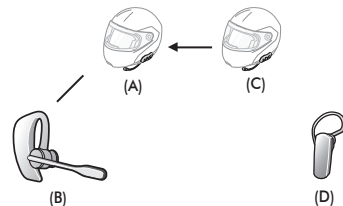
### 11.4.1 Vier Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage – 1. Fall

Zwei 10R-Headsets (A und C) und zwei Bluetooth-Headsets anderer Hersteller (B und D).

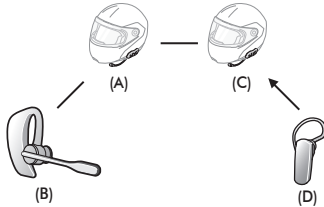
1. Sie (A) können die Kommunikation über die Sprechanlage mit dem Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (B) beginnen.



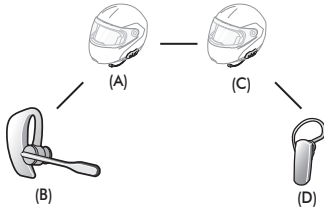
2. Der Benutzer des anderen 10R (C) kann am Gespräch teilnehmen, indem er Sie (A) über die Sprechanlage anruft.



3. Der Teilnehmer mit dem Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (D) kann an der Konferenz über die Sprechanlage teilnehmen, indem er über die Sprechanlage den Benutzer des 10R (C) anruft.



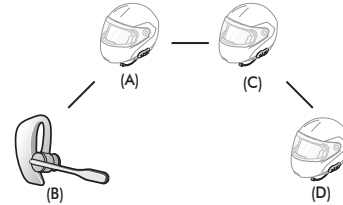
4. Jetzt nehmen zwei 10R-Headsets (A und C) und zwei Bluetooth-Headsets anderer Hersteller (B und D) an der Vier-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage teil.



Die Vier-Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage kann auf die gleiche Weise beendet werden wie eine normale Vier-Wege-Konferenz über die Sprechanlage. Weitere Informationen finden Sie im *Abschnitt 8.3.2, „Vier-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage beenden“*.

#### 11.4.2 Vier Wege-Konferenz über die universelle Sprechanlage – 2. Fall

Drei 10R-Headsets (A, C und D) und ein Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers (B). Die Vorgehensweise ist die gleiche wie im ersten Fall aus dem *Abschnitt 11.4.1*.



## 12 FM-RADIO

### 12.1 FM-Radio Ein/Aus

Zum Einschalten des FM-Radios halten Sie die Taste (-) 1 Sekunde lang gedrückt, bis Sie einen mittelhohen Doppel-Piepton hören. Anschließend wird die Sprachansage „**FM ein**“ ausgegeben. Zum Ausschalten des FM-Radios halten Sie die Taste (-) 1 Sekunde lang gedrückt, bis die Sprachansage „**FM aus**“ ausgegeben wird. Beim Ausschalten speichert das 10R den zuletzt gehörten Radiosender. Beim Einschalten wird wieder der zuletzt gewählte Radiosender wiedergegeben.

### 12.2 Voreingestellte Sender

Zum Radiohören können Sie voreingestellte FM-Sender wählen. Halten Sie die mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um in der Auswahl der voreingestellten Sender einen nach oben zu gelangen.

### 12.3 Suchen und Speichern

„Suchen“ ist die Funktion, die das Frequenzband nach Radiosendern absucht. Zur Verwendung der Funktion „Suchen“ folgen Sie bitte den nachfolgenden Anweisungen:

1. Drücken Sie die Taste (+) oder (-) zweimal, um das Frequenzband absteigend zu durchsuchen.
2. Falls der Empfänger einen Sender findet, während er das Frequenzband absucht, hält er die Suchfunktion an.
3. Um den aktuellen Sender zu speichern, halten Sie die mittlere Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Sprachansage „**Voreinstellung (#)**“ ausgegeben wird.
4. Drücken Sie die Taste (+) oder (-), um auszuwählen, welche Voreinstellungsnummer Sie dem Sender zuordnen möchten. Es können bis zu zehn Sender als Voreinstellung gespeichert werden. (Sie können den Vorgang für die Voreinstellung der Sender abbrechen, indem Sie ca. zehn Sekunden warten. Danach wird die Sprachansage „**Speichern abgebrochen**“ ausgegeben. Sie können die Taste (+) oder (-) auch so lange gedrückt halten, bis die Sprachansage „**Abbrechen**“ ausgegeben wird. Drücken Sie die mittlere Taste, um das Abbrechen zu bestätigen. Danach wird die Sprachansage „**Speichern abgebrochen**“ ausgegeben.

5. Halten Sie die Taste (+) 1 Sekunde lang gedrückt, um den aktuellen Sender zu speichern. Daraufhin wird die Sprachansage „**Speichern (#)**“ ausgegeben.
6. Halten Sie zum Löschen des unter der Voreinstellungsnummer gespeicherten Senders die Taste (-) 1 Sekunde lang gedrückt. Daraufhin wird die Sprachansage „**Löschen (#)**“ ausgegeben.

*Hinweis:*

1. Sie können FM-Radiosender vor der Verwendung des FM-Radios als Voreinstellung speichern. Schließen Sie das 10R an Ihrem PC an und öffnen Sie Sena Device Manager. Im Einstellungsmenü des 10R können bis zu zehn FM-Sender als Voreinstellung gespeichert werden. Den gleichen Vorgang können Sie mit der Sena Smartphone App vornehmen.
2. Während der Nutzung des FM-Radios können Sie weiterhin eingehende Anrufe entgegennehmen und über die Sprechanlage kommunizieren.

## 12.4 Sendersuchlauf und Speichern

Beim „Sendersuchlauf“ wird von der aktuellen Frequenz aus automatisch aufsteigend nach Radiosendern gesucht. Zur Verwendung der Funktion „Sendersuchlauf“ folgen Sie bitte den nachfolgenden Anweisungen:

1. Halten Sie die Taste (+) 1 Sekunde lang gedrückt. Damit wird die Frequenz ab dem aktuellen Sender nach oben abgesucht, um die Frequenz eines anderen Senders zu finden.
2. Falls der Empfänger einen Sender findet, bleibt er acht Sekunden lang auf der Frequenz dieses Senders und setzt dann die Suche nach der Frequenz des nächsten Senders fort.
3. Die Suchfunktion wird angehalten, wenn Sie die Taste (+) erneut 1 Sekunde lang gedrückt halten.
4. Wenn Sie während des Sendersuchlaufs einen gefundenen Sender speichern möchten, drücken Sie die mittlere Taste. Daraufhin wird vom 10R die Sprachansage „**Speichern (#)**“ ausgegeben. Der Sender wird unter der nächsten Voreinstellungsnummer gespeichert.
5. Alle Sender, die während des „Sendersuchlaufs“ als Voreinstellung gespeichert werden, überschreiben zuvor festgelegte Sender.

## 12.5 Vorläufige Voreinstellung

Mit der Funktion für die vorläufige Voreinstellung können Sie Sender automatisch vorläufig voreinstellen, ohne die vorhandenen voreingestellten Sender zu ändern. Drücken Sie die Taste (+) dreimal, damit der automatische Sendersuchlauf für die vorläufige Voreinstellung von 10 Sendern beginnt. Die vorläufig voreingestellten Sender werden gelöscht, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

## 12.6 Regionsauswahl

In Sena Device Manager können Sie die passende Region für FM-Frequenzen auswählen. Mit der Einstellung der Region können Sie die Suchfunktion optimieren, um einen unnötigen Frequenzwechsel zu vermeiden (Werkseinstellung: weltweit).

Region	Frequenzbereich	Schritt
Weltweit	76,0 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Amerika	87,5 ~ 107,9 MHz	± 200 kHz
Asien	87,5 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Australien	87,5 ~ 107,9 MHz	± 200 kHz
Europa	87,5 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Japan	76,0 ~ 90,0 MHz	± 100 kHz

## 13 FUNKTIONSPRIORITÄT

Das 10R wird in der folgenden Funktionspriorität betrieben:

- (höchste)** Mobiltelefon  
Sprechanlage  
Gemeinsam Musik hören mit Bluetooth-Stereo-Musik  
FM-Radio
- (niedrigste)** Bluetooth-Stereo-Musik

Eine Funktion mit niedrigerer Priorität wird stets durch eine Funktion mit höherer Priorität unterbrochen. Zum Beispiel wird Stereo-Musik durch die Kommunikation über die Sprechanlage unterbrochen und die Kommunikation über die Sprechanlage wird durch einen Mobiltelefonanruf unterbrochen.



## 14 KONFIGURATION

Sie können die Konfiguration des 10R gemäß der folgenden Anleitung für das Sprachmenü festlegen.

1. Halten Sie die mittlere Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED durchgehend blau leuchtet und Sie hohe Doppel-Pieptöne hören, um das Sprachkonfigurationsmenü aufzurufen. Außerdem wird die Sprachansage „**Konfiguration**“ ausgegeben.
2. Drücken Sie die Taste (+) oder (-), um in den Menüs zu navigieren. Dabei werden Sprachansagen für die einzelnen Menüpunkte ausgegeben (wie weiter unten beschrieben).
3. Sie können eine Funktion aktivieren/deaktivieren oder einen Befehl ausführen, indem Sie die mittlere Taste drücken.
4. Wird innerhalb von zehn Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das 10R automatisch die Konfiguration und wechselt wieder in den Standby-Modus.
5. Wenn Sie die Konfiguration sofort verlassen möchten, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage „**Konfiguration verlassen**“ hören, und drücken Sie danach die mittlere Taste.

Im Anschluss finden Sie die Sprachansagen für die einzelnen Menüpunkte:

- |                                           |                                           |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| (1) <i>Handy koppeln</i>                  | (11) <i>Sprachansage</i>                  |
| (2) <i>Kopplung des zweiten Handys</i>    | (12) <i>RDS AF-Einstellung</i>            |
| (3) <i>Koppeln mit ausgewähltem Handy</i> | (13) <i>Eigenecho</i>                     |
| (4) <i>Medienkopplung</i>                 | (14) <i>Geräuschregelung</i>              |
| (5) <i>Kurzwahl</i>                       | (15) <i>Alle Kopplungen löschen</i>       |
| (6) <i>Audio Boost</i>                    | (16) <i>Fernbedienung koppeln</i>         |
| (7) <i>WOX Telefon</i>                    | (17) <i>Universal-Gegensprechkopplung</i> |
| (8) <i>WOX Gegensprechanlage</i>          | (18) <i>Zurücksetzen</i>                  |
| (9) <i>HD-Intercom</i>                    | (19) <i>Konfiguration verlassen</i>       |
| (10) <i>WOX-Empfindlichkeit</i>           |                                           |



Handy koppeln
Kopplung des zweiten Handys
Koppeln mit ausgewähltem Handy
Medienkopplung
Kurzwahl
Audio Boost
WOX Telefon
WOX Gegensprechanlage
HD-Intercom
WOX-Empfindlichkeit
Sprachansage
RDS AF-Einstellung
Eigenecho
Geräuschregelung
Alle Kopplungen löschen
Fernbedienung koppeln
Universal-Gegensprechkopplung
Zurücksetzen
Konfiguration verlassen

## 14.1 Koppeln mit einem Mobiltelefon

Sprachansage	<b>Handy koppeln</b>
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar

Um in den Modus zum Koppeln mit einem Mobiltelefon zu wechseln, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage „**Handy koppeln**“ hören. Weitere Informationen zum Koppeln mit einem Mobiltelefon finden Sie in *Abschnitt 5.1, „Koppeln mit einem Mobiltelefon – Mobiltelefon, Bluetooth-Stereogerät“*. Wenn Sie die Taste (+) oder (-) drücken, verlassen Sie den Modus zum Koppeln mit einem Mobiltelefon.

## 14.2 Kopplung des zweiten Handys

Sprachansage	<b>„Kopplung des zweiten Handys“</b>
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar

Um in den Modus zur Kopplung des zweiten Handys zu wechseln, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage „**Kopplung des zweiten Handys**“ hören. Weitere Einzelheiten zur Kopplung eines zweiten Handys finden Sie im *Abschnitt 5.2, „Kopplung des zweiten Handys – zweites Mobiltelefon, GPS und SR10“*. Wenn Sie die Taste (+) oder (-) drücken, verlassen Sie den Modus zur Kopplung des zweiten Handys.

### 14.3 Koppeln mit ausgewähltem Handy

Sprachansage	„Koppeln mit ausgewähltem Handy“
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar

Um in den Modus zum Koppeln mit einem ausgewählten Handy zu wechseln, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage **„Koppeln mit ausgewähltem Handy“** hören. Weitere Einzelheiten zum Koppeln mit einem ausgewählten Handy finden Sie im *Abschnitt 5.3.2*, *„HFP (nur Anrufe)“*. Wenn Sie die Taste (+) oder (-) drücken, verlassen Sie den Modus zum Koppeln mit einem ausgewählten Handy.

### 14.4 Medienkopplung

Sprachansage	„Medienkopplung“
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar

Um in den Modus zur Medienkopplung zu wechseln, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage **„Medienkopplung“** hören. Weitere Einzelheiten zur Medienkopplung finden Sie im *Abschnitt 5.3.1*, *„Stereo-Music (nur A2DP)“*. Wenn Sie die Taste (+) oder (-) drücken, verlassen Sie den Modus zur Medien-Kopplung.

### 14.5 Kurzwahlnummern zuweisen

Sprachansage	„Kurzwahl“
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar
Ausführen	Mittlere Taste drücken

- Um einer Telefonnummer eine Kurzwahl zuzuweisen, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage **„Kurzwahl“** hören.
- Drücken Sie die mittlere Taste. Daraufhin werden die Sprachansagen **„Kurzwahl eins“** und **„Handy verbunden“** ausgegeben.
- Drücken Sie die Taste (+) oder (-), um eine von drei Kurzwahlnummern zu wählen, wonach Sie die Sprachansage **„Kurzwahl (#)“** hören.
- Rufen Sie eine Telefonnummer an, die Sie zuweisen möchten. Daraufhin wird die Sprachansage **„Speichern Kurzwahl (#)“** ausgegeben. Die Telefonnummer wird automatisch der ausgewählten Kurzwahlnummer zugewiesen. Der Telefonanruf wird beendet, bevor er verbunden wird.
- Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage **„Abbrechen“** hören und drücken Sie zum Bestätigen die mittlere Taste. Daraufhin wird die Sprachansage **„Abbrechen“** ausgegeben. Wird innerhalb von einer Minute keine Taste gedrückt, verlässt das 10R automatisch die Konfiguration und wechselt wieder in den Standby-Modus.

*Hinweis:*

1. Nach der Zuweisung einer Telefonnummer zu einer der drei Kurzwahlen können Sie den restlichen zwei Kurzwahlen jeweils eine weitere Telefonnummer zuweisen.
2. Die Telefonnummern für die Kurzwahl können auch über Sena Device Manager oder die Sena Smartphone App zugewiesen werden. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite von Sena Bluetooth unter [www.sena.com/de](http://www.sena.com/de).

**14.6 Audio Boost aktivieren/deaktivieren**

Sprachansage	<b>„Audio Boost“</b>
Werkseinstellungen	Deaktivieren
Aktivieren/Deaktivieren	Mittlere Taste drücken

Durch die Aktivierung des Audio Boosts wird die maximale Lautstärke insgesamt erhöht. Durch die Deaktivierung des Audio Boosts wird die maximale Lautstärke insgesamt verringert, der Klang ist allerdings ausgewogener.

**14.7 Gesprächsannahme über Sprachbefehl aktivieren/deaktivieren**

Sprachansage	<b>„WOX Telefon“</b>
Werkseinstellungen	Aktivieren
Aktivieren/Deaktivieren	Mittlere Taste drücken

Ist diese Funktion aktiviert, können Sie eingehende Anrufe einfach per Sprachbefehl annehmen. Wenn durch einen Klingelton ein eingehender Anruf signalisiert wird, können Sie den Anruf entgegennehmen, indem Sie einen Sprachbefehl (beispielsweise **„Hallo“**) verwenden oder auf das Mikrofon pusten. Wenn Sie mit der Sprechanlage verbunden sind, ist die Wox-Telefon-Funktion vorübergehend deaktiviert. Ist diese Funktion deaktiviert, müssen Sie die mittlere Taste drücken, um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen.

## 14.8 Sprachaktivierung der Sprechanlage aktivieren/deaktivieren

Sprachansage	„WOX Gegensprechanlage“
Werkseinstellungen	Deaktivieren
Aktivieren/Deaktivieren	Mittlere Taste drücken

Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie per Sprachbefehl über die Sprechanlage die Kommunikation mit dem zuletzt verbundenen Gesprächsteilnehmer beginnen. Sagen Sie zum Starten der Sprechanlage laut ein Wort (beispielsweise „**Hallo**“) oder pusten Sie auf das Mikrofon. Wenn Sie per Sprachbefehl die Kommunikation über die Sprechanlage beginnen, wird die Sprechanlage automatisch beendet, wenn Sie und der andere Gesprächsteilnehmer 20 Sekunden nichts sagen. Wenn Sie jedoch durch Drücken der mittleren Taste manuell die Kommunikation über die Sprechanlage starten, müssen Sie diese auch manuell beenden. Wenn Sie die Sprechanlage per Sprachbefehl starten und sie durch Drücken der mittleren Taste manuell beenden, kann die Sprechanlage vorübergehend nicht mehr per Sprachbefehl gestartet werden. In diesem Fall müssen Sie erst die mittlere Taste drücken, um die Gegensprechanlage erneut zu starten. Diese Eigenschaft soll der wiederholten und ungewollten Verbindung über die Sprechanlage durch Windgeräusche vorbeugen. Nachdem Sie das 10R aus- und wieder eingeschaltet haben, können Sie die Sprechanlage auch wieder über einen Sprachbefehl starten.

## 14.9 HD-Intercom aktivieren/deaktivieren

Sprachansage	„HD-Intercom“
Werkseinstellungen	Aktivieren
Aktivieren/Deaktivieren	Mittlere Taste drücken

HD-Intercom verbessert die Sprachqualität der Zwei-Wege-Kommunikation von normaler auf HD-Qualität. Die Funktion „HD-Intercom“ wird vorübergehend deaktiviert, wenn Sie eine Mehrweg-Sprechanlage aktiviert haben. Wenn diese Funktion deaktiviert ist, wechselt die Sprachqualität der Zwei-Wege-Kommunikation zur normalen Qualität.

### Hinweis:

*Die Reichweite des HD-Intercom ist gegenüber einer herkömmlichen Sprechanlage vergleichsweise kürzer.*

## 14.10 VOX-Empfindlichkeit für die Sprechanlage einstellen

Sprachansage	„ <b>VOX-Empfindlichkeit</b> “
Werkseinstellungen	3
Einstellung der Empfindlichkeit	Taste (+) oder Taste (-) (1 ~ 5) drücken
Übernehmen	Mittlere Taste drücken

Drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage „**Vox-Empfindlichkeit**“ hören. Wenn Sie die mittlere Taste drücken, gelangen Sie in den Modus zur Einstellung der Empfindlichkeit. Sobald Sie diesen Modus aufgerufen haben, hören Sie eine Sprachansage, die die aktuelle Stufe der VOX-Empfindlichkeit angibt. Sie können die Vox-Empfindlichkeit ganz einfach über die Tasten (+) und (-) regeln. Stufe 5 ist die Einstellung mit der höchsten Empfindlichkeit und Stufe 1 die niedrigste. Nachdem Sie die Einstellung vorgenommen haben, drücken Sie die mittlere Taste, um die Änderungen zu übernehmen.

## 14.11 Sprachansagen aktivieren/deaktivieren

Sprachansage	„ <b>Sprachansage</b> “
Werkseinstellungen	Aktivieren
Aktivieren/Deaktivieren	Mittlere Taste drücken

Sie können die Sprachansagen in den Konfigurationseinstellungen deaktivieren, die folgenden Sprachansagen bleiben jedoch immer aktiv.

- Sprachansagen für die Konfiguration
- Sprachansagen für die Akkuladezustandsanzeige
- Sprachansagen für die Kurzwahl
- Sprachansagen für FM-Radiofunktionen

### 14.12 RDSAF-Einstellung aktivieren/deaktivieren

Sprachansage	<b>„RDS AF-Einstellung“</b>
Werkseinstellungen	Deaktivieren
Aktivieren/Deaktivieren	Mittlere Taste drücken

Mit der RDSAF-Funktion kann ein Empfänger zur zweiten Frequenz wechseln, wenn das erste Signal zu schwach wird. Ist die RDSAF-Einstellung für den Empfänger aktiviert, kann ein Radiosender mit mehreren Frequenzen verwendet werden.

### 14.13 Eigenecho aktivieren/deaktivieren

Sprachansage	<b>„Eigenecho“</b>
Werkseinstellungen	Deaktivieren
Aktivieren/Deaktivieren	Mittlere Taste drücken

Bei dem Eigenecho handelt es sich um akustisches Feedback Ihrer eigenen Stimme. Es hilft Ihnen, trotz der sich ändernden Umgebungsgeräusche im Helm natürlich und in angemessener Lautstärke zu sprechen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie während der Kommunikation über die Sprechanlage oder während eines Telefonanrufs hören, was Sie sagen.

### 14.14 Advanced Noise Control™ aktivieren/deaktivieren

Sprachansage	<b>„Geräuschregelung“</b>
Werkseinstellungen	Aktivieren
Aktivieren/Deaktivieren	Mittlere Taste drücken

Wenn die Funktion Advanced Noise Control aktiviert ist, werden Hintergrundgeräusche während der Kommunikation über die Sprechanlage reduziert. Ist die Funktion deaktiviert, werden Hintergrundgeräusche bei der Kommunikation über die Sprechanlage mit Ihrer Stimme vermischt.

#### *Hinweis:*

*Wenn Sie das 10R mit dem Bluetooth-Audio-Pack für GoPro verwenden, können Sie diese Funktion nur im normalen Tonaufnahmemodus aktivieren oder deaktivieren. Im Audio-Modus „Ultra HD“ (UHD) wird die Funktion automatisch deaktiviert.*

### 14.15 Alle Bluetooth-Kopplungsinformationen löschen

Sprachansage	<b>„Alle Kopplungen löschen“</b>
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar
Ausführen	Mittlere Taste drücken

Um alle Bluetooth-Kopplungen des 10R zu löschen, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage **„Alle Kopplungen löschen“** hören. Drücken Sie anschließend zur Bestätigung die mittlere Taste.

### 14.16 Fernbedienung koppeln

Sprachansage	<b>„Fernbedienung koppeln“</b>
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar
Ausführen	Mittlere Taste drücken

Drücken Sie zum Aufrufen des Modus für die Kopplung der Fernbedienung die Taste (+) oder (-), bis die Sprachansage **„Fernbedienung koppeln“** ausgegeben wird. Drücken Sie dann die mittlere Taste, um in den Modus für die Kopplung der Fernbedienung zu wechseln. Das Headset verlässt automatisch die Konfiguration.

### 14.17 Universal-Gegensprechkopplung

Sprachansage	<b>„Universal-Gegensprechkopplung“</b>
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar
Ausführen	Mittlere Taste drücken

Drücken Sie zum Aufrufen des Modus für die Universal-Gegensprechkopplung die Taste (+) oder Taste (-), bis die Sprachansage **„Universal-Gegensprechkopplung“** ausgegeben wird. Drücken Sie dann die mittlere Taste, um den Modus für die Universal-Gegensprechkopplung zu starten. Das Headset verlässt automatisch das Konfigurationsmenü.

### 14.18 Zurücksetzen

Sprachansage	<b>„Zurücksetzen“</b>
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar
Ausführen	Mittlere Taste drücken

Um die Werkseinstellungen des 10R wiederherzustellen, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage **„Zurücksetzen“** hören. Drücken Sie anschließend zur Bestätigung die mittlere Taste. Die Sprachansage **„Headset zurücksetzen, Auf Wiedersehen“** wird ausgegeben und das 10R wird abgeschaltet.



## 14.19 Sprachkonfiguration verlassen

Sprachansage	„Konfiguration verlassen“
Werkseinstellungen	Nicht verfügbar
Ausführen	Mittlere Taste drücken

Um das Sprachkonfigurationsmenü zu verlassen und wieder in den Standby-Modus zu gelangen, drücken Sie die Taste (+) oder (-), bis Sie die Sprachansage **„Konfiguration verlassen“** hören. Drücken Sie anschließend zur Bestätigung die mittlere Taste.

Taste (+) oder Taste (-) drücken	Mittlere Taste drücken
Handy koppeln	Keine
Kopplung des zweiten Handys	Keine
Koppeln mit ausgewähltem Handy	Keine
Medienkopplung	Keine
Kurzwahl	Ausführen
Audio Boost	Aktivieren/Deaktivieren
Wox Telefon	Aktivieren/Deaktivieren
Wox Gegensprechanlage	Aktivieren/Deaktivieren
HD-Intercom	Aktivieren/Deaktivieren
WOX-Empfindlichkeit	- Anpassungsmodus aufrufen - Speichern und beenden
Sprachansage	Aktivieren/Deaktivieren
RDS AF-Einstellung	Aktivieren/Deaktivieren
Eigenecho	Aktivieren/Deaktivieren

Taste (+) oder Taste (-) drücken	Mittlere Taste drücken
Advanced Noise Control	Aktivieren/Deaktivieren
Alle Kopplungen löschen	Ausführen
Fernbedienung koppeln	Ausführen
Universal-Gegensprechkopplung	Ausführen
Zurücksetzen	Ausführen
Konfiguration verlassen	Ausführen

Sprachkonfigurationsmenü und Tastenfunktionen

## 15 FERNSTEUERUNG

Das 10R kann über die separat erhältliche Handlebar Remote per Bluetooth ferngesteuert werden. Dadurch können Sie das Headset bedienen, ohne die Hand vom Lenker zu nehmen. Vor der Verwendung muss das 10R mit der Handlebar Remote gekoppelt werden.

### 15.1 Koppeln mit der Handlebar Remote

1. Schalten Sie das 10R und die Handlebar Remote ein.
2. Halten Sie die mittlere Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um das Sprachkonfigurationsmenü aufzurufen. Drücken Sie die Taste (+), bis Sie die Sprachansage „**Fernbedienung koppeln**“ hören. Drücken Sie die mittlere Taste, um den Modus für das Koppeln der Fernbedienung zu starten. Die LED blinkt schnell rot und es werden mehrere Pieptöne ausgegeben. Ausführlichere Informationen hierzu finden Sie im *Abschnitt 14.16 „Fernbedienung koppeln“*.
3. Halten Sie an der Handlebar Remote die Taste hinten fünf Sekunden lang gedrückt, bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt. Das 10R wird im Kopplungsmodus automatisch mit der Handlebar Remote gekoppelt. Wenn eine Verbindung hergestellt wurde, hören Sie die Sprachansage „**Fernsteuerung verbunden**“.

## 15.2 Verwenden der Handlebar Remote

Die verschiedenen Handlebar Remote-Tastenfunktionen werden in der Tabelle unten beschrieben.

Typ	Funktion	Handlebar Remote	LED
Grundfunktion	Lautstärkeregelung	Joystick nach oben oder unten bewegen	–
	Konfigurationsmenü	Taste vorne 10 Sekunden lang gedrückt halten	–
Mobiltelefon	Koppeln mit einem Mobiltelefon	Joystick 5 Sekunden lang gedrückt halten	Blinkt abwechselnd blau und rot
	Kopplung des zweiten Handys	Taste vorne 5 Sekunden lang gedrückt halten	Blinkt rot
		Innerhalb von 2 Sekunden die Taste hinten drücken	
	Anruf entgegennehmen und beenden	Taste hinten drücken	–
	Sprachwahl	Taste hinten drücken	–
	Kurzwahl	Zweimal Taste hinten drücken	–
Eingehenden Anruf abweisen	Taste vorne 2 Sekunden lang gedrückt halten	–	

Typ	Funktion	Handlebar Remote	LED
Sprechanlage	Intercom koppeln	Taste vorne 5 Sekunden lang gedrückt halten	Blinkt rot
		Taste vorne an einem der beiden Headsets drücken	
	Kommunikation über jede Sprechanlage beginnen/beenden	Taste vorne drücken	–
	Alle Gespräche über die Sprechanlage beenden	Taste vorne 1 Sekunde lang gedrückt halten	–
	Group Intercom starten	Taste vorne 3 Sekunden lang gedrückt halten	Blinkt grün
	Group Intercom beenden	Taste vorne 1 Sekunde lang gedrückt halten	–
Musik	Bluetooth-Musikwiedergabe starten/anhalten	Joystick 1 Sekunde lang gedrückt halten	–
	Nächster/vorheriger Titel	Joystick 1 Sekunde lang nach links oder rechts bewegen	–

Typ	Funktion	Handlebar Remote	LED
FM-Radio	FM-Radio ein-/ ausschalten	Taste hinten 1 Sekunde lang gedrückt halten	-
	Voreinstellung auswählen	Taste hinten drücken	-
	Sender suchen	Joystick 1 Sekunde lang nach links oder rechts bewegen	-
	FM-Frequenzband aufsteigend durchsuchen	Zweimal Taste hinten drücken	-
	Suche beenden	Zweimal Taste hinten drücken	-
	Voreinstellung während der Suche speichern	Taste hinten drücken	-

**Tabelle mit den Tastenfunktionen der Handlebar Remote**

## 16 FIRMWARE-AKTUALISIERUNG

Die Firmware des 10R ist aktualisierbar. Verwenden Sie Sena Device Manager, um die Firmware zu aktualisieren (siehe *Abschnitt 4.6.1*, „Sena Device Manager“). Die neueste Software finden Sie auf der Website von Sena Bluetooth [www.sena.com/de](http://www.sena.com/de).

## 17 FEHLERSUCHE

### 17.1 Ausfall der Sprechanlage

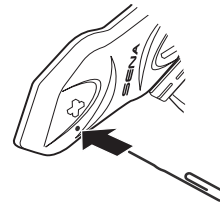
Wenn Sie versuchen, über die Sprechanlage die Kommunikation mit einem Gesprächsteilnehmer zu beginnen, der sich nicht in Reichweite oder bereits in einem Konferenzgespräch mit anderen Fahrern oder in einem Telefongespräch befindet, hören Sie einen tiefen doppelten Piepton (Belegt-Signal). In diesem Fall müssen Sie es später nochmals versuchen.

### 17.2 Wiederaufnahme der Verbindung über die Sprechanlage

Wenn sich ein Gesprächsteilnehmer während der Kommunikation über die Sprechanlage nicht mehr in Reichweite befindet, hören Sie unter Umständen Störgeräusche oder die Sprechanlagenverbindung wird unterbrochen. In diesem Fall versucht das 10R alle acht Sekunden automatisch, die Verbindung wiederherzustellen. Sie hören einen hohen Doppel-Piepton bis zur Wiederherstellung der Verbindung. Falls Sie die Verbindung nicht wiederherstellen möchten, drücken Sie die mittlere Taste, um den Verbindungsversuch abzubrechen.

### 17.3 Reset bei Fehlfunktion

Wenn das 10R nicht ordnungsgemäß funktioniert oder ein Fehlerstatus vorliegt, können Sie es zurücksetzen, indem Sie die Reset-Taste unterhalb der Taste (+) drücken. Stecken Sie eine Büroklammer in das kleine Loch und halten Sie die Reset-Taste vorsichtig eine Sekunde lang gedrückt. Das 10R wird ausgeschaltet. Schalten Sie das System wieder ein und versuchen Sie es erneut. Hierbei wird das Headset nicht auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.



### 17.4 Zurücksetzen

Wenn Sie das Headset auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, verwenden Sie die Funktion zum Zurücksetzen in der Konfiguration. Das Headset stellt automatisch die Standardeinstellungen wieder her und schaltet sich aus. Ausführlichere Informationen hierzu finden Sie im *Abschnitt 14.18*, „Zurücksetzen“.

## 18 KURZANLEITUNG

Typ	Funktion	Tastenbefehl	LED	Piepton
Grundfunktion	Einschalten	Mittlere Taste und Taste (+) 1 Sekunde lang gedrückt halten	Leuchtet blau	Lauter werdende Pieptöne
	Ausschalten	Mittlere Taste und Taste (+) drücken	Leuchtet rot	Leiser werdende Pieptöne
	Lautstärkeregelung	Taste (+) oder Taste (-) drücken	-	-
Mobiltelefon	Mobiltelefonanruf annehmen	Mittlere Taste drücken	-	-
	Mobiltelefonanruf beenden	Mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten	-	-
	Sprachwahl	Mittlere Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten	-	-
	Kurzwahl	Taste (+) 3 Sekunden lang gedrückt halten	-	Mittelhoher Piepton
	Eingehenden Anruf abweisen	Mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten	-	-

Typ	Funktion	Tastenbefehl	LED	Piepton
Sprechanlage	Gegensprechanlage koppeln	Mittlere Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten	Blinkt rot	Mittelhoher Piepton
		Mittlere Taste an einem der beiden Headsets drücken		
	Kommunikation über jede Sprechanlage beginnen/beenden	Mittlere Taste drücken	-	-
	Alle Gespräche über die Sprechanlage beenden	Mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten	-	Mittelhoher Doppel-Piepton
	Group Intercom starten	Taste (+) und Taste (-) gleichzeitig drücken	Blinkt blau und rot	-
	Group Intercom beenden	Mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten	-	-
Musik	Bluetooth-Musikwiedergabe starten/anhalten	Mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten	-	Mittelhoher Doppel-Piepton
	Nächster/vorheriger Titel	Taste (+) oder Taste (-) 1 Sekunde lang gedrückt halten	-	-

Typ	Funktion	Tastenbefehl	LED	Piepton
FM-Radio	FM-Radio ein-/ ausschalten	Taste (-) 1 Sekunde lang gedrückt halten	-	Mittelhoher Doppel-Piepton
	Voreinstellung auswählen	Mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten	-	Mittelhoher Piepton
	Sender suchen	Zweimal Taste (+) oder Taste (-) drücken	-	Hohe Dreifach-Pieptöne
	FM-Frequenzband aufsteigend durchsuchen	Taste (+) 1 Sekunde lang drücken	-	-
	Suche beenden	Taste (+) 1 Sekunde lang drücken	-	Hohe Doppel-Pieptöne
	Voreinstellung während der Suche speichern	Mittlere Taste drücken	-	Hohe Doppel-Pieptöne

## ZULASSUNGEN UND SICHERHEITZERTIFIKATE

### Erklärung zur Einhaltung der FCC-Vorschriften

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften (Federal Communications Commission – Amerikanische Bundeskommission zur Regelung der Kommunikationswege). Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen; und
- (2) Das Gerät darf nicht anfällig gegenüber Interferenzen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses Gerät wurde getestet und hält die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen umfassenden Schutz vor schädlichen Interferenzen in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät strahlt Energie in Form von Radiofrequenzen ab, welche bei unsachgemäßer Nutzung Störungen an der Radiokommunikation verursachen kann. Es besteht jedoch keine Garantie dahingehend, dass in einem bestimmten Wohnbereich keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was Sie durch das Ein-/Ausschalten des Geräts testen können, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern
- Gerät an eine andere Steckdose bzw. einen anderen Stromkreis anschließen als den Empfänger
- Hersteller oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten

### **FCC RF Exposure Statement**

Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der FCC-Grenzwerte für Strahlenbelastung auch unter unkontrollierbaren Umweltbedingungen. Endbenutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Bedingungen entsprechend einzuhalten. Der hier genutzte Sender darf mit keiner anderen Antenne oder einem Sender gleichzeitig eingesetzt werden, es sei denn, dies geschieht gemäß den FCC-Multiband-Sender-Verfahren.

### **FCC-Warnung**

Jegliche Änderung oder Modifikation der Ausrüstung, die nicht ausdrücklich durch die für die Compliance verantwortliche Partei genehmigt wurde, kann die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts unwirksam machen.

### **CE-Konformitätserklärung**

Dieses Produkt ist gemäß den Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie (99/5/EC) CE-gekennzeichnet. Sena erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundsätzlichen Voraussetzungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC übereinstimmt. Weitere Informationen finden Sie auf [www.sena.com/de](http://www.sena.com/de). Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt Radiofrequenzbänder benutzt, die innerhalb der EU nicht harmonisiert sind. Innerhalb der EU darf dieses Gerät in Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Portugal, Spanien, Schweden, im Vereinigten Königreich und innerhalb der EFTA in Island, Norwegen und der Schweiz benutzt werden.

### **Industry Canada Statement**

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien Industry-Canada-RSS-Standards. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
- (2) Das Gerät darf nicht anfällig gegenüber Interferenzen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.



### Bluetooth-Lizenz

Die Bluetooth®-Wortmarke sowie entsprechende Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung solcher Marken durch Sena erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Hersteller.

Das Produkt entspricht der und adaptiert die Bluetooth® 3.0-Spezifikation und hat erfolgreich alle Tests zur Interoperabilität bestanden, welche in der Bluetooth®-Spezifikation beschrieben sind. Die Interoperabilität zwischen dem Gerät und allen anderen Bluetooth®-fähigen Produkten wird jedoch nicht garantiert.

### WEEE (Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten)



Das Entsorgungssymbol auf dem Produkt, in den Handbüchern oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt wie alle anderen elektrischen und elektronischen Produkte sowie Akkus und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer einer separaten Entsorgung zugeführt werden müssen und NICHT in den Hausmüll gehören. Einzelheiten zum Standort einer geeigneten Sammelstelle entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, entsorgen Sie die Produkte bitte nicht als unsortierten Restmüll, sondern geben sie diese bei einer offiziellen Recycling-Stelle zur fachgerechten Entsorgung ab.

## SICHERHEITSMITTEILUNGEN

Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß verwenden, indem Sie die unten stehenden Vorsichts- und Warnhinweise beachten, um Risiken und/oder Schäden an Sachgegenständen zu vermeiden.

### Produktlagerung und -verwaltung

- Halten Sie das Produkt staubfrei. Staub kann mechanische und elektronische Teile des Produkts beschädigen.
- Lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, da sich dadurch die Lebensdauer von Elektronikgeräten verringern und der Akku beschädigt werden kann und/oder Kunststoffteile des Produkts schmelzen können.
- Lagern Sie das Produkt nicht bei niedrigen Temperaturen. Plötzliche Temperaturänderungen können Kondensation zur Folge haben und elektronische Schaltkreise beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Reinigungslösungen, giftigen Chemikalien oder aggressiven Reinigungsmitteln, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Lackieren Sie das Gerät nicht. Lack kann bewegliche Teile behindern oder den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts beeinträchtigen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es auch anderweitig keinen Stößen aus. Dadurch können das Produkt oder seine internen elektrischen Schaltkreise beschädigt werden.

- Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht, da das Produkt dadurch beschädigt werden und die Gewährleistung erlöschen kann.
- Lagern Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung, insbesondere dann nicht, wenn es für einen längeren Zeitraum gelagert wird.

### **Produktverwendung**

- In manchen Regionen ist es gesetzlich untersagt, auf Motorrädern Headsets oder Ohrhörer zu verwenden. Vergewissern Sie sich daher, dass Sie alle geltenden Gesetze der Region einhalten, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Die Verwendung des Produkts mit hoher Lautstärke über einen langen Zeitraum kann zu Schäden der Trommelfelle oder der Hörfähigkeit führen. Halten Sie die Lautstärke auf einem angemessenen Niveau, um Schäden dieser Art zu verhindern.
- Setzen Sie das Produkt keinen Stößen oder scharfen Werkzeugen aus, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen und setzen Sie das Produkt keiner Hitze aus, da sonst Schadens-, Feuer- oder Explosionsgefahr besteht.
- Halten Sie das Produkt von Haustieren und kleinen Kindern fern. Andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.
- An Orten, an denen die drahtlose Kommunikation verboten ist (etwa in Krankenhäusern oder Flugzeugen), deaktivieren Sie das Produkt und verwenden Sie es nicht. An Orten, an denen die drahtlose Kommunikation verboten ist, können elektromagnetische Wellen zu Gefahren oder Unfällen führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von gefährlichen Explosivstoffen. Besteht in der Nähe Explosionsgefahr, deaktivieren Sie das Gerät und beachten Sie alle Vorschriften, Anweisungen und Schilder vor Ort.
- Wenn Sie das Produkt verwenden, halten Sie sich an alle Vorschriften bezüglich der Nutzung von Kommunikationsgeräten während der Fahrt.
- Platzieren Sie das Produkt nicht dort, wo es das Blickfeld des Fahrers während der Fahrt blockiert oder beeinträchtigt. Hierdurch besteht das Risiko von Verkehrsunfällen.
- Befestigen Sie das Produkt vor der Fahrt am Helm und vergewissern Sie sich, dass es sicher sitzt. Das Entfernen des Produkts während der Fahrt kann zu Schäden am Produkt und zu Unfällen führen.
- Sollte das Produkt beschädigt sein, verwenden Sie es nicht weiter. Dadurch besteht Schadens-, Feuer- oder Explosionsgefahr.

## Akku

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten, nicht austauschbaren wiederaufladbaren Akku. Achten Sie daher bei der Verwendung des Produkts auf Folgendes:

- Trennen Sie den Akku nie vom Produkt, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
  - Die Akkuleistung kann sich mit der Zeit verringern.
  - Verwenden Sie für das Aufladen des Akkus ein zugelassenes, vom Hersteller bereitgestelltes Ladegerät. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu Feuer, Explosionen und Lecks führen. Andere Gefahren können die Lebensdauer oder Leistung des Akkus reduzieren.
  - Es kann auch ein anderes USB-Ladegerät zum Laden der Sena-Produkte verwendet werden, wenn es entweder eine FCC-, CE-, IC-Zulassung hat oder die Zulassung einer lokalen Genehmigungsbehörde, die von Sena akzeptiert wird.
  - Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zigarettenanzünder-Ladegerät zum Laden des Headsets.
- Lagern Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C. Höhere oder geringere Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus verringern oder zu Betriebsausfällen führen. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, da sich hierdurch die Leistung des Akkus deutlich verringern kann.
  - Wenn Sie den Akku Hitze aussetzen oder ihn in Feuer werfen, kann er explodieren.
  - Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Akku. Dadurch kann es zu Explosionen und/oder Unfällen kommen.
  - Verwenden Sie nie ein beschädigtes Ladegerät. Dadurch kann es zu Explosionen und/oder Unfällen kommen.
  - Die Akkulebensdauer hängt von den Bedingungen, Umgebungsfaktoren, Funktionen des verwendeten Produkts und den Geräten ab, mit denen er benutzt wird.

## PRODUKTGEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS

### Beschränkte Gewährleistung

#### Beschränkte Gewährleistung

Sena Technologies, Inc. („Sena“) garantiert die Qualität des Produkts basierend auf den technischen Spezifikationen, die im Produkthandbuch genannt werden, und den Angaben, die die Produktgewährleistung betreffen. Dabei erstreckt sich die Produktgewährleistung nur auf das Produkt. Sena haftet nicht für Verlust und Personen- oder Sachschäden, die aufgrund der Verwendung des Produkts auftreten. Ausgenommen hiervon sind Schäden, die aufgrund von defekten Teilen oder Fehlern entstehen, die das Ergebnis von Problemen bei der Produktion sind.

#### Gewährleistungsfrist

Sena garantiert für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum den kostenlosen Austausch von defekten Teilen des Produkts oder die Behebung von Fehlern, die aufgrund von Herstellungsproblemen auftreten.

#### Gewährleistungsbeendigung

Die Qualitätsgewährleistung für das Produkt gilt ab dem Kaufdatum. Die Qualitätsgewährleistung endet, sobald die Gewährleistungsfrist abläuft. In den folgenden Fällen endet die Gewährleistung jedoch frühzeitig.

- Falls das Produkt an Dritte verkauft oder übertragen wurde.
- Falls der Name des Herstellers, die Seriennummer, das Produktetikett oder sonstige Kennzeichnungen verändert oder entfernt wurden.
- Falls eine unautorisierte Person versucht hat, das Produkt zu demontieren, zu reparieren oder zu modifizieren.

#### Hinweis und Verzichtserklärung

Durch den Kauf und die Verwendung dieses Produkts verzichten Sie auf maßgebliche Rechtsansprüche sowie auf Schadensersatzansprüche. Stellen Sie daher sicher, dass Sie vor Verwendung des Produkts die folgenden Bedingungen gelesen und verstanden haben. Durch Verwendung des Produkts stimmen Sie dieser Vereinbarung zu und verzichten auf alle Ansprüche. Wenn Sie nicht allen Bedingungen dieser Vereinbarung zustimmen, geben Sie das Produkt gegen vollständige Rückzahlung zurück. (Siehe *Abschnitt „Rückgabe gegen vollständige Rückzahlung“*.)

1. Sie stimmen zu, dass Sie oder Ihre Nachkommen, rechtlichen Vertreter, Nachfolger oder Übernehmer keine permanenten willensmäßigen Einlassungen zu Klagen, Ansprüchen, Implementierungen, Rücknahmen oder ähnlichen Aktionen gegen Sena vorbringen, die in Verbindung mit Vorfällen wie Schwierigkeiten, Schmerzen, Leiden, Unannehmlichkeiten, Schäden, Verletzungen oder Todesfällen, die Ihnen oder Dritten während der Nutzung des Produkts widerfahren, in Verbindung stehen.

2. Sie müssen alle Risiken vollständig verstehen und annehmen (einschließlich derer, die aufgrund von unsachgemäßem Verhalten Ihrerseits oder von anderen entstehen), die während der Verwendung des Produkts auftreten.
3. Sie müssen sicherstellen, dass Ihr Gesundheitszustand die Verwendung des Produkts zulässt und dass Sie sich in einer ausreichend guten körperlichen Verfassung befinden, um Geräte zu nutzen, die zusammen mit dem Produkt verwendet werden können. Darüber hinaus müssen Sie sicherstellen, dass das Produkt Ihre Fähigkeiten nicht einschränkt und dass Sie es sicher verwenden können.
4. Sie müssen volljährig sein und Verantwortung für die Verwendung des Produkts übernehmen können.
5. Sie müssen die folgenden Warnungen und Hinweise lesen und verstehen:
  - Sena und die Mitarbeiter, Führungskräfte, Partner, Tochtergesellschaften, Repräsentanten, Vertreter, unterstützenden Unternehmen und Lieferanten sowie Alleinanbieter von Sena (gemeinsam als das „Unternehmen“ bezeichnet) raten Ihnen, im Voraus alle relevanten Informationen bezüglich Wetterbedingungen, Verkehrslage und Straßenbedingungen einzuholen und entsprechend vorbereitet zu sein, bevor Sie das Produkt und ähnliche Geräte aller Marken einschließlich aller anderen Modelle verwenden.
  - Wenn Sie das Produkt bei der Fahrt mit einem Fahrzeug wie einem Motorrad, Motorroller/Scooter, Moped, ATV oder Quad-Bike (nachfolgend „Transportmittel“ genannt) verwenden, erfordert dies Ihre vollständige Aufmerksamkeit, unabhängig davon, wo Sie ein solches Fahrzeug bewegen.
  - Durch die Verwendung des Produkts auf der Straße entstehen Risiken wie Knochenbrüche, schwere Behinderungen oder Tod.
  - Risikofaktoren bei der Verwendung des Produkts können durch Fehler des Herstellers, seiner Vertreter oder durch Dritte entstehen, die an der Herstellung beteiligt sind.
  - Die Risikofaktoren bei der Verwendung des Produkts sind nicht immer vorhersehbar. Aus diesem Grund müssen Sie die volle Verantwortung für Schäden oder Verluste übernehmen, die durch die Risikofaktoren bei der Verwendung des Produkts entstehen können.
  - Verwenden Sie das Produkt mit Bedacht und benutzen Sie es nie in alkoholisiertem Zustand.
6. Sie müssen alle Bedingungen für gesetzliche Rechte und Warnungen, die mit der Verwendung des Produkts zusammenhängen, lesen und vollständig verstehen. Zudem stimmen Sie durch die Verwendung des Produkts allen Bedingungen bezüglich des Rechtsverzichts zu.

## **Gewährleistungsausschlüsse**

### **Gründe für eingeschränkte Gewährleistungen**

Wenn Sie das Produkt nach dem Kauf nicht zurückgeben, verzichten Sie auf alle Rechte auf Haftung, Forderungen sowie Kostenerstattungsansprüche (einschließlich Anwaltskosten). Sena ist daher nicht haftbar für während der Verwendung des Geräts auftretende Verletzungen, Todesfälle sowie Verluste von oder Schäden an Transportmitteln, Eigentum oder Sachgegenständen, die Ihnen oder Dritten gehören. Zudem ist Sena nicht haftbar für erhebliche Schäden, die nicht mit dem Zustand, der Umgebung oder Fehlfunktion des Produkts in Verbindung stehen. Alle Risiken, die aufgrund des Betriebs des Produkts auftreten, hängen vollständig vom Benutzer ab, unabhängig von der Verwendung des Produkts durch den ursprünglichen Käufer.

Die Verwendung des Produkts verstößt unter Umständen gegen lokale oder nationale Vorschriften. Seien Sie sich zudem bewusst, dass die ordnungsgemäße und sichere Nutzung des Produkts vollständig in Ihrer Verantwortung liegt.

### **Haftungseinschränkung**

IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN SCHLIESST SENA FÜR DAS UNTERNEHMEN SELBST UND DESSEN ZULIEFERER JEDLICHE HAFTBARKEIT – GANZ GLEICH, OB AUF VERTRAGLICHER ODER SCHADENSERSATZRECHTLICHER BASIS (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) – FÜR ZUFÄLLIGE, NACHFOLGENDE, INDIRECTE ODER KONKRETE SCHÄDEN ODER GELDSTRAFEN JEDER ART ODER FÜR DEN VERLUST VON EINNAHMEN ODER GEWINNEN, GESCHÄFTSEINBUSSEN, VERLUST VON INFORMATIONEN ODER DATEN ODER ANDERE FINANZIELLE VERLUSTE AUS, DIE AUS VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, VERWENDUNG, LEISTUNG, FUNKTIONSTÖRUNGEN SEINER PRODUKTE ENTSTEHEN ODER DAMIT IN VERBINDUNG STEHEN, SELBST WENN SENA ODER DER VON SENA AUTORISIERTE HÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN IST, UND BESCHRÄNKT DIE HAFTBARKEIT DES UNTERNEHMENS NACH EIGENEM ERMESSEN AUF DIE REPARATUR, DEN ERSATZ ODER DIE RÜCKERSTATTUNG DES KAUFFPREISES. DIESE ERKLÄRUNG ZUM AUSSCHLUSS EINER SCHADENSHAFTUNG BLEIBT UNANGETASTET, FALLS IRGENDNEINE DER DARIN VORGEGEBENEN ABHILFEN IHREN WESENTLICHEN ZWECK NICHT ERFÜLLT. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DIE VOLLSTÄNDIGE SCHADENSERSATZHAFTUNG VON SENA ODER SEINEN VERTRIEBSVERTRETERN DEN VOM KÄUFER FÜR DAS PRODUKT GEZAHLTEN PREIS.

### Haftungsausschluss

Zusätzlich zu Schäden, die aus der Verwendung des Produkts entstehen, ist Sena nicht haftbar für Schäden des Produkts, die durch Folgendes entstehen.

- Nicht ordnungsgemäße Verwendung oder Verwendung des Produkts für andere Zwecke als die vorgesehenen Verwendungszwecke.
- Beschädigung des Produkts durch Nichtbeachtung des Produkthandbuchs durch den Benutzer.
- Beschädigung des Produkts, weil es unbeaufsichtigt gelassen wurde oder aufgrund eines anderen Unfalls.
- Beschädigung des Produkts, weil der Benutzer andere Teile oder eine andere Software als die vom Hersteller bereitgestellte verwendet hat.
- Beschädigung des Produkts, weil der Benutzer es anders als im Produkthandbuch beschrieben demontiert, repariert oder modifiziert hat.
- Beschädigung durch Dritte.
- Beschädigung des Produkts durch höhere Gewalt (einschließlich Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Sturm, Orkan oder andere Naturkatastrophen).
- Nutzungsbedingte Beschädigung der Produktoberfläche.

### Kundendienst im Rahmen der Gewährleistung

Für Kundendienstleistungen im Rahmen der Gewährleistung senden Sie das defekte Produkt zusammen mit dem Kaufbeleg (eine Quittung mit Kaufdatum, ein Produktregistrierungszertifikat der Website sowie andere relevante Informationen) auf Ihre Kosten an den Hersteller oder Verkäufer. Treffen Sie angemessene Maßnahmen, um das Produkt zu schützen. Um Rückerstattung oder Ersatz zu erhalten, müssen Sie das gesamte Paket so zurücksenden, wie Sie es beim Kauf vorgefunden haben.

### Kostenloser Kundendienst

Sena stellt einen kostenfreien Reparatur- oder Ersatzdienst für das Produkt zur Verfügung, wenn Produktdefekte, für welche die Gewährleistung gültig ist, während der Gewährleistungsfrist auftreten.

**Rückgabe gegen vollständige Rückzahlung**

Sollten Sie den oben genannten Bedingungen nicht zustimmen, können Sie das Produkt gegen eine vollständige Rückzahlung zurückgeben. Um eine Rückzahlung zu erhalten, müssen Sie das Produkt innerhalb von 14 Tagen ab dem Kaufdatum in dem Zustand an den Verkäufer zurückgeben, in dem Sie es erworben haben.

Falls Sie das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen ab dem Kaufdatum zurückgeben, haben Sie alle oben genannten Bedingungen gelesen und stimmen diesen zu. Sena ist nicht haftbar für Schadensersatzansprüche in Verbindung mit dem Produkt.



